

## Table of contents:

### 1. Books

#### 1.1. Monographs

#### 1.2. Dissertations

#### 1.3. Popular Science (Books for General Public)

#### 1.4. Literary Translations

#### 1.5. Translations of Academic Books

#### 1.6. Creative Writing

### 2. Editorial Work

#### 2.1. Editions of Books and Anthologies

#### 2.2. International Journals

##### 2.2.1. Indian Literature

##### 2.2.2. Mongolian and Central Asiatic Linguistics, Ethnolinguistics and Culture

##### 2.2.3. Special Tibetan Bon Journal

#### 2.3. Literary Editions

##### 2.3.1. In Czech

##### 2.3.2. In Tibetan (Literary Anthologies)

### 3. Textbooks

#### 3.1. International Textbooks

#### 3.2. Textbooks in Indian Studies

#### 3.3. Textbooks in Mongolian Studies

### 4. Research Papers

#### 4.1. Indian Linguistics (Sanskrit, Hindi, Tamil, Romani)

#### 4.2. Indian Linguistic Area

#### 4.3. Dravidian and Altaic Relations

#### 4.4. Indian Literature (Including its Relation to Czech Literature)

#### 4.5. Indian and South-East Asian Culture and Religion

#### 4.6. Indian Society and Politics (in Historical Perspective)

#### 4.7. Indian and Mongolian Studies in Prague

#### 4.8. Mongolian Philology and Linguistics

#### 4.9. Mongolian Ethnolinguistics and Culture

#### 4.10. Mongolian Ethnopedagogy

#### 4.11. Manchu-Mongolian relations (Philology, Linguistics and Culture)

#### 4.12. Tibetan Studies

### 1. Books

#### 1.1. Monographs

Berounský, D., Slobodník, M., **2002**, *Labrang: tibetský buddhistický kláštor v socialistickéj Číne; dokumenty a svedectvá* (Labrang: Tibetan Buddhist Monastýry in Socialist China; Documents and Testimonies). Lungta, Bratislava 2002, 89 pp., ISBN 80-968860-0-2

Berounský, D., **2012**, *The Tibetan Version of The Scripture on the Ten Kings and the Quest for Chinese Influence on the Tibetan Perception of the Afterlife*. Triton - Faculty of Arts, Charles University, Prague, 319 pp., ISBN 978-80-7387-584-8.

- Budiman, M., **2013**, *Toraja Funeral Rituals*. Univerzita Karlova v Praze – Nakladatelství Karolinum, Praha, 148 pp, in print
- Dulam, S., Vacek, J., **1983**, *A Mongolian Mythological Text*. Studia Orientalia Pragensia XII. Charles University, Prague 1983, 152 pp.; 09/7 60-037-83
- Dulam, S., Vacek, J., **2008**, *A Mongolian Mythological Text*. 2nd edition. National University of Mongolia. Centre for the Study of Nomadic Civilization. International Centre for Mongol Culture. Ulaanbaatar 2008, 222 pp.; ISBN 99929-59-90-8
- Holman, Petr, **2003**, *Březiniana*. Svazky úvah a studií 4. Torst, Praha 2003, 116 pp.; ISBN 80-7215-198-3
- Holman, Petr, **2012**, *Březiniana II, Dokumenty, ohlasy, paralely, přesahy*. Triáda, Praha 2012, 1464 s.; ISBN ISBN 978-80-87256-81-7
- Hons, Pavel, **2006**, *Auxiliary in Tamil* (with special reference to *iru*, *viTu* and *koLLu*). The Karolinum Press, Prague 2006, 92 pp.; ISBN 80-246-1057-4; ISSN 0587-1255
- Kostić, Svetislav, **1999**, *Verb Syntagmata in Hindi*. Univerzita Karlova v Praze - Nakladatelství Karolinum, Praha, 127 pp. ISBN 80-7184-777-1, ISSN 0567-8269
- Kostić, Svetislav, **1998**, *Hindsko-český slovník* (Hindi-Czech Dictionary) (Entries in: *k*, *kh*, *g*, *gh*, *c*, *ch*, *j*, *jh*). Jointly with D. Marková and J. Strnad. Prague, 670 pp.
- Kostić, Svetislav, **2009**, *A Syntagmaticon of Hindi Verbo-nominal Syntagmas*, Charles University in Prague. Karolinum Press, 375 pp.; ISBN 978-80-246-1637-7, ISSN 0567-8277
- Kostić, Svetislav, **2011**, *Premchand's Short Story Reader. The Best Short Stories by Premchand* (selection of 22 stories, linguistic analysis, vocabulary, comments, notes on cultural and historic events). Karolinum, Praha 2011, vi + 328 pp.; ISBN 978-80-246-2003-9
- Luvсандорж, Д.ж., **1986**, *Малчны эрдэм* (Ухаант малчдын учиртай үгсийн эмхэтгэл) (The Wisdom of Herdsmen. A Collection of the Meaningful Words of Wise Herdsmen). Улаанбаатар 1986, 186 pp.
- Lubsangdorji, J., Vacek, J., **1997**, *Čilayun-u bičig, A Mongolian Prophetic Text*. Edited, translated and commented upon by J. Lubsangdorji and J. Vacek. Studia Orientalia Pragensia XX. Charles University, Prague 1997, 87 pp.; ISBN 80-7184-415-2
- Oberfalzerová, A., **2006**, *Metaphors and Nomads*. Triton, Praha 2006, 199 pp. + pictures (pp. 201–244); ISBN 80-7254-849-2

- Vacek, J., **1970**, *The Tamil of a 19th Century Ballad (Phonemic Inventory and Morphology)*. In: *Introduction to the Historical Grammar of the Tamil Language*. Academia, Praha 1970, pp. 103–222 (co-author K. Zvelebil, pp. 1–101).
- Vacek, J., **1976**, *The Sibilants in Old Indo-Aryan (A Contribution to the History of a Linguistic Area)*. *Studia Orientalia Pragensia VIII*. Charles University, Prague 1976, XI+113 pp.; 60-033-76
- Vacek, J., **2002**, *Dravidian and Altaic 'Water – Viscosity – Cold'. An Etymological and Typological Model*. *Studia Orientalia Pragensia XXII*. The Karolinum Press, Prague 2002, 359 pp.; ISBN 80-246-0343-8; ISSN 0587-1255
- Vacek, J., **2007**, *Flowers and Formulas. Nature as Symbolic Code in Old Tamil Love Poetry*. *Studia Orientalia Pragensia XXV*. Charles University, Prague, 2007, 249 pp.
- Zikmundová, V., **2013**, *Spoken Sibe: Morphology of the inflected parts of speech*, Univerzita Karlova v Praze – Nakladatelství Karolinum, Praha, 202 pp, in print.

## 1.2. Dissertations

- Berounský, D., **2005**, *Tantra Jamántaky v mýtu, legendě a rituálu (Tantra of Yamantaka in the Myth, Legend and Ritual)*. UK v Praze, FF, 2 volumes, 412 pp. (PhD. Dissertation, ms.)
- Budiman, M., **2008**, *Nejvýznamnější toradžské rituály a jejich dnešní podoba (The Most Important Toraja Rituals and their Current Form)*. UK v Praze FF, Praha 2008, 288 pp. (PhD. Dissertation, ms.)
- Hříbek, M., **2009**, *Durgāpūjā in Calcutta: The Poetics and Politics of a Ritual (Durgāpūdžā v Kalkatě: politické a poetické aspekty rituálu)*. UK v Praze FF, Praha 2009, 156 pp. (PhD. Dissertation, ms.)
- Oberfalzerová, A., **2002**, *Metaforická řeč a myšlení mongolských nomádů (analýza živých rozhovorů) (Metaphorical Speech and Thought of the Mongolian Nomads. Analysis of Live Interviews)*. UK v Praze FF, Praha 2002, 217 pp. (PhD. Dissertation, ms.)
- Vokurková, Z., **2008**, *Epistemic modalities in spoken Standard Tibetan*. UK v Praze FF, Praha 2008, 377 pp. (PhD. Dissertation, ms.)
- Zikmundová, V., **2004**, *Popis hovorové šivejštiny – morfologie ohebných slovních druhů (Description of Colloquial Sibe - Morphology of the Flexible Parts of Speech)*. UK v Praze FF, Praha 2004, 182 pp. (PhD. Dissertation, ms.)

### 1.3. Popular Science (Books for General Public)

Berounský, D., Bělka, L., Štreit, J., **2000**, *Na konci světa*. Volary 2000 (section on Kižinga: pp. 6–24); ISBN 80-902707-3-5

Filipský, J., Vacek, J., **1970**, *Ašóka*. (+ translation of Ashokan Inscriptions by J. Vacek) Edice Portréty. Svoboda, Praha 1970, 237 pp.; 25-057-70

Grollová, I., Zikmundová, V., **2001**, *Mongolové, pravnucci Čingischána*. (The Mongols, Great-Grandson of Chinggi Khan) (with contributions from A. Oberfalzerová, Dž. Luvsandordž and others). Triton, Praha, 2001, 231 pp.; ISBN 80-7254-079-3

Zbavitel, D., Vacek, J., **1996**, *Průvodce dějinami staroindické literatury* (A Guide through the History of Old Indian Literature). Arca JiMfa, Třebíč 1996, 537 pp. (Chapters on Old Tamil literature by J. Vacek: pp.174–207, 349–363, 394–421, 454–461); ISBN 80-85766-34-5

### 1.4. Literary Translations

*Bhagavadgíta*. Odeon, Praha **1976**, 206 pp. (Translation from Sanskrit and selection from commentaries; J. Vacek and J. Filipický); 13/32 01-077-76

*Bhagavadgíta aneb Zpěvy o Vznešeném*. Translation S. Kostić. Santoš, Prague, **1998**, 173 pp.

*Bhagavadgíta neboli zpěv Vznešeného*. Votobia, Praha **2000** (2nd revised edition), 243 pp. (Translation from Sanskrit and selection from commentaries; J. Vacek and J. Filipický); ISBN 80-7220-028-3

*Bhagavadgíta*. J. Vacek and J. Filipický. 3rd revised edition. In: *Základní texty východních náboženství I. Hinduismus* (Principal Texts of Eastern Religions I. Hinduism). Editor Dušan Zbavitel. Argo, Praha **2007**, pp. 91–167 (from 192 pp.); ISBN 978-80-7203-846-6

Kak, Subhash, **2007**, *Slika u ogledalu jezera* (Collection of Poems). Translation from Hindi (*Ek tál ek darpaṇ*) into Serbian S. Kostić. Filip Višnjić, Beograd 2007, 84 pp.; ISBN 987-86-7363-525-5

Séth, Vikram, **1997**, *Vhodný nápadník 1–2* (A Suitable Boy). Knižní klub, Praha 1997 (Translated by Luboš a Libuše Trávníčkovi). Verses translated by J. Vacek. 1st part (201 verses): pp. 7, 79, 85, 86, 115-121, 167, 169, 196, 198, 199–201, 212, 563, 571, 572, 573–4, 703, 736, 806; 2nd part (216 verses): pp. 7, 41, 150, 151, 222, 230, 243, 255, 271–2, 296, 337, 338, 341–2, 426, 464, 478, 540, 691–2, 709, 727, 732, 773, 806, 808, 832; ISBN 80-7176-499 X

Stojičić, Djoko, **2009**, *Nekonečno, verše ze snů* (Infinity, Verses from Dreams). Translated from Serbian into Czech by S. Kostić. Periskop, Příbram, 90 pp., ISBN 978-80-87077-06-1

Vásanti, **2000**, *Paláce nebeské*. From Tamil *Akasha Vidugal* (Celestial Palaces) translated by Jaroslav Vacek. Triton, Praha 2000, 199 pp.; ISBN 80-7254-069-6

### 1.5. Translations of Academic Books

Cross, S., **2001**, *Hinduismus*. From English translated by Jaroslav Vacek. Ikar, Euromedia Group, k.s., Praha 2001, 183 pp.; ISBN 80-7202-799-9

*Destruktivní emoce. Rozhovory vědců s dalajlámou* (Destructive Emotions. Discussions of Scientists with the Dalai Lama). Narrated by Daniel Goleman. From English translated by Jaroslav Vacek and Lukáš Vacek. Ikar, Praha **2004**, 423 pp.; ISBN 80-249-0324-5

Goleman, D., **2001**, *Meditující mysl. Typy meditační zkušenosti* (The Meditative Mind, Varieties of Meditative Experience). From English translated by Jaroslav Vacek. Triton, Praha 2001, 212 pp.; ISBN 80-7254-165-X

Johnson, G., **1998**, *Svět Indie* (The Indian World). Translated by J. Vacek, D. Zbavitel and L. Vacek. Knižní klub/Balios, Praha 1998, pp. 1–83, 185-240 (J. Vacek); ISBN 80-7176-780-8

Malinowski, B., **2007**, *Sex a represe v divošské společnosti* (Sex and Repression in Primitive Society). From English translated by Martin Hříbek and Markéta Trojanová. SLON, Praha 2007, 245 pp.; ISBN 978-80-86429-76-2

Rhyner, Hans H., **2002**, *Zdraví, mládí a optimismus s Ajurvédou* (Health, Youth and Optimism with Ayurveda). From German translated by Jaroslav Vacek. Aktuell. Bratislava 2002, 188 pp.; ISBN 80-88915-63-5

Schrott, E., **2000**, *Ájurvéda pro každý den* (Ayurveda for Everyday). From German translated by Jaroslav Vacek. Knižní klub, Praha 2000, 176 pp.; ISBN 80-242-0211-5

### 1.6. Creative Writing

Holman, Petr, **2005**, *Z cest...* (From Journeys...). Revolver Revue, Praha 2005, 55 pp.; ISBN 80-903061-5-2

Štipl, Zdeněk, **2005**, *Oči zavřít jsem nemohla* (I Was Unable to Close my Eyes). Torst, Praha 2005, 152 pp.; ISBN 80-7215-243-2

## 2. Editorial Work

### 2.1. Editions of Books and Anthologies

Nyi ma 'od zer chos 'khor tshang, ed., **2005**, *rGyal gshen ya ngal gyi gdung rabs* (History of the Lineage of Royal Priest Ya-ngal). Dol po'i gsung rab nyam gso khang, Kathmandu (Nepal) 2005, xiv + 87 pp.

Miltner, V., **2000**, *Hindí Aštādhyāyī or Hindi Vademecum*, Edited by Jaroslav Vacek. UK, Karolinum, SOP XXI, 2000, 89 pp. + Facsimile of the text (8 pp.); ISBN 80-246-0085-4; ISSN 0587-1255

Nyi ma 'od zer chos 'khor tshang, ed., **2005**, *rGyal gshen ya ngal gyi gdung rabs* (History of the Lineage of Royal Priest Ya-ngal). Dol po'i gsung rab nyam gso khang, Kathmandu (Nepal) 2005, xiv + 87 pp.

*Trends in Indian studies. Proceedings of the ESIS*. SOP XVIII. Edited by J. Vacek and J. Dvořák. Praha: Karolinum; **1998**, 187 pp.; ISBN 80-7184-709-7

Zvelebil, K. V., **2001**, *Nilgiri Areal Studies, Acta Universitatis Carolinae*. Edited by J. Vacek and J. Dvořák, Philologica Monographia CXXXIII. The Karolinum Press, Prague 2001, 535 pp.; ISBN 80-7184-945-6; ISSN 0567-8269

Zvelebil, Kamil V., **1998**, *Tamulica et Dravidica. A selection of papers on Tamil and Dravidian linguistics; In: Orientalia Pragensia XIII*. Edited by J. Vacek and J. Dvořák. Acta Universitatis Carolinae. Karolinum, Praha 1998, 296 pp.; ISBN 0567-8269

\*\*\*

*MONGOLICA PRAGENSIA '02, Ethnolinguistics and Sociolinguistics in Synchrony and Diachrony*. Edited by Jaroslav Vacek and Alena Oberfalzerová. Triton, Praha **2002**, 185 pp.; ISBN 80-7254-320-2

*MONGOLICA PRAGENSIA '03, Ethnolinguistics and Sociolinguistics in Synchrony and Diachrony*. Edited by Jaroslav Vacek and Alena Oberfalzerová. Triton, Praha **2003**, 205 pp.; ISBN 80-7254-472-1

*MONGOLICA PRAGENSIA '04, Ethnolinguistics and Sociolinguistics in Synchrony and Diachrony*. Edited by Jaroslav Vacek and Alena Oberfalzerová. Triton, Praha **2004**, 230 pp.; ISBN 80-7254-606-6

*MONGOLICA PRAGENSIA '05, Ethnolinguistics and Sociolinguistics in Synchrony and Diachrony*. Edited by Jaroslav Vacek and Alena Oberfalzerová. Triton, Praha **2005**, 197 pp.; ISBN 80-7254-754-2

*MONGOLICA PRAGENSIA '06, Ethnolinguistics and Sociolinguistics in Synchrony and Diachrony*. Edited by J. Vacek and A. Oberfalzerová. Triton, Praha **2006**, 240 pp.; ISBN 80-7254-920-0

\*\*\*

*PANDANUS '98, Flowers, Nature, Semiotics – Kāvya and Sangam.* Edited by J. Vacek, B. Knotková-Čapková, Signeta, Prague **1999**, 180 pp.; ISBN 80-902608-1-0

*Pandanus 2000. Natural Symbolism in Indian Literatures.* Edited by J. Vacek. Signeta, Prague **2000**, 286 pp.; ISBN 80-902608-2-9

*Pandanus '01, Research in Indian Classical Literature.* Edited by J. Boccali, C. Pieruccini and J. Vacek. Charles University, Faculty of Arts; Signeta, Praha **2002a**, 173 pp.; ISBN 80-902608-5-3

*Pandanus '02, Nature in Indian Literatures and Art.* Edited by J. Vacek and H. Preinhaelterová. Charles University, Faculty of Arts; Signeta, Praha **2002b**, 186 pp.; ISBN 80-902608-6-1

*Pandanus '03, Nature Symbols in Literature.* Edited by J. Vacek. Charles University, Faculty of Arts; Signeta, Praha **2003**, 230 pp.; ISBN 80-902608-9-6

*Pandanus '04, Nature in Literature.* Edited by J. Vacek. Charles University, Faculty of Arts; Signeta, Praha **2004**, 262 pp. + 7 foto; ISBN 80-903325-1-X

*Pandanus '05, Nature in Literature, Myth and Ritual.* Edited by J. Vacek. Charles University, Faculty of Arts; Signeta, Praha **2005**, 294 pp.; ISBN 80-903325-2-8

*Pandanus '06. Nature in Literature and Ritual.* Edited by J. Vacek. Charles University, Faculty of Arts and TRITON. Prague **2006**, 322 pp.; ISBN 80-7254-899-9

## **2.2. International Journals**

### **2.2.1. Indian Literature**

*Pandanus '07. Nature in Literature, Art, Myth and Ritual.* Vol. 1. Editor-in-chief J. Vacek. Charles University, Faculty of Arts and TRITON. Prague **2007**, 312 pp.; ISSN 1802-7997

*Pandanus '08. Nature in Literature, Art, Myth and Ritual.* Vol. 2/1. Editor-in-chief J. Vacek. Charles University, Faculty of Arts and TRITON. Prague **2008a**, 146 pp.; ISSN 1802-7997

*Pandanus '08. Nature in Literature, Art, Myth and Ritual.* Vol. 2/2. Editor-in-chief J. Vacek. Charles University, Faculty of Arts and TRITON. Prague **2008b**, 153 pp.; ISSN 1802-7997

*Pandanus '09. Nature in Literature, Art, Myth and Ritual.* To the Memory of Kamil V. Zvelebil. Vol. 2/1. Editor-in-chief J. Vacek. Charles University, Faculty of Arts and TRITON. Prague **2009a**, 129 pp. + 32 pp. coloured pictures; ISSN 1802-7997

*Pandanus '09. Nature in Literature, Art, Myth and Ritual. To the Memory of Kamil V. Zvelebil. Vol. 2/2. Editor-in-chief J. Vacek. Charles University, Faculty of Arts and TRITON. Prague 2009b, 168 pp.; ISSN 1802-7997*

*Pandanus '10. Nature in Literature, Art, Myth and Ritual. To the Memory of Joanna Kusio. Vol. 4/1. Editor-in-chief J. Vacek. Charles University, Faculty of Arts and TRITON. Prague 2010a, 264 pp.; ISSN 1802-7997*

*Pandanus '10. Nature in Literature, Art, Myth and Ritual. Special Issue: Sun Worship in the Civilisations of the World. Edited by J. Vacek and A.J. Gail. Vol. 4/2. Charles University, Faculty of Arts and TRITON. Prague 2010b, 187 pp. + LXXII pp. (pictures); ISSN 1802-7997*

*Pandanus '11. Nature in Literature, Art, Myth and Ritual. Vol. 5/1. Edited by J. Vacek. Deputy Editor M. Hříbek. Charles University, Faculty of Arts; Triton, Prague 2011a, 169 pp.; ISSN 1802-7997*

*Pandanus '11. Nature in Literature, Art, Myth and Ritual. Vol. 5/2. Edited by J. Vacek. Deputy Editor M. Hříbek. Charles University, Faculty of Arts; Triton, Prague 2011b, 106 pp.; ISSN 1802-7997*

*Pandanus '12. Nature in Literature, Art, Myth and Ritual. Vol. 6/1. To the Memory of Dušan Zbavitel. Edited by J. Vacek. Deputy Editor M. Hříbek. Charles University, Faculty of Arts; Triton, Praha 2012, 124 pp.; ISSN 1802-7997*

*Pandanus '12. Nature in Literature, Art, Myth and Ritual. Vol. 6/2. Special Issue. A.J. Gail, *Serpents in Angkor, Apotheosis of a Decorative Motif*. Edited by J. Vacek. Deputy Editor M. Hříbek. Charles University, Faculty of Arts; Triton, Praha 2012, 193 pp.; 136 Figs.; ISSN 1802-7997*

## **2.2.2. Mongolian and Central Asiatic Linguistics, Ethnolinguistics and Culture**

*MONGOLICA PRAGENSIA '07 sive Folia linguarum Orientis selecta (FLOS). Ethnolinguistics and Sociolinguistics in Synchrony and Diachrony. Vol. 1. Editors-in-chief J. Vacek and A. Oberfalzerová. Triton, Praha 2007, 176 pp.; ISSN 1802-7989*

*MONGOLO-TIBETICA PRAGENSIA '08, Linguistics, Ethnolinguistics, Religion and Culture. Vol. 1/1. Edited by J. Vacek and A. Oberfalzerová. Charles University and Triton, Praha 2008a, 145 pp.; ISSN 1803-5647*

*MONGOLO-TIBETICA PRAGENSIA '08, Vol. 1/2. Special Issue. Mediums and Shamans in Central Asia. Prepared by Daniel Berounský. Edited by J. Vacek and A. Oberfalzerová. Charles University and Triton, Praha 2008b, 207 pp.; ISSN 1803-5647*



*MONGOLO-TIBETICA PRAGENSIA '09, Linguistics, Ethnolinguistics, Religion and Culture*. Vol. 2/1. Edited by J. Vacek and A. Oberfalzerová. Charles University and Triton, Praha **2009a**, 151 pp; ISSN 1803-5647

*MONGOLO-TIBETICA PRAGENSIA '09, Linguistics, Ethnolinguistics, Religion and Culture*. Vol. 2/2. Edited by J. Vacek and A. Oberfalzerová. Charles University and Triton, Praha **2009b**, 115 pp. + 32 pp. pictures; ISSN 1803-5647

*MONGOLO-TIBETICA PRAGENSIA '10, Linguistics, Ethnolinguistics, Religion and Culture*. Vol. 3/1. Edited by J. Vacek and A. Oberfalzerová. Charles University and Triton, Praha **2010a**, 166 pp.; ISSN 1803-5647

*MONGOLO-TIBETICA PRAGENSIA '10, Linguistics, Ethnolinguistics, Religion and Culture*. Vol. 3/2. Edited by J. Vacek and A. Oberfalzerová. Charles University and Triton, Praha **2010b**, 192 pp.; ISSN 1803-5647

*MONGOLO-TIBETICA PRAGENSIA '11, Linguistics, Ethnolinguistics, Religion and Culture*. Vol. 4/1. Edited by J. Vacek and A. Oberfalzerová. Charles University and Triton, Prague **2011a**, 169 pp.; ISSN 1803-5647

*MONGOLO-TIBETICA PRAGENSIA '11, Linguistics, Ethnolinguistics, Religion and Culture*. Vol. 4/2. Edited by J. Vacek and A. Oberfalzerová. Charles University and Triton, Prague **2011b**, 144 pp.; ISSN 1803-5647

*MONGOLO-TIBETICA PRAGENSIA '12. Linguistics, Ethnolinguistics, Religion and Culture*. Vol. 5/1. Edited by J. Vacek and A. Oberfalzerová. Charles University and Triton, Praha **2012**; 133 pp.; ISSN 1803-5647

*MONGOLO-TIBETICA PRAGENSIA '12. Linguistics, Ethnolinguistics, Religion and Culture*. Vol. 5/2. Edited by J. Vacek and A. Oberfalzerová. Charles University and Triton, Praha **2012**; 131 pp.; ISSN 1803-5647

### **2.2.3. Special Tibetan Bon Journal**

Nyi ma 'od zer chos 'khor tshang, editor, **1995–2002**, *Bon sgo* Vols. VIII to XV (The Gate to the Bon). Bon Cultural Centre, Menri Monastery.

Nyi ma 'od zer chos 'khor tshang, editor in chief, **2003–2009**, *Bon sgo* Vols. XVI to XXI (The Gate to the Bon). Bon Cultural Centre, Menri Monastery.

## **2.3. Literary Editions**

### **2.3.1. In Czech**

Buryánek, Jan, **2008**, *Slovo o Schoulenci* (A Word about the One who is Snuggled up). Editor in charge of the poetic anthology Zdeněk Štipl. Litterula, Praha 2008,

127 pp.; ISBN 978-80-254-2351-6

Holman, Petr (ed.), **1996**, *Otokar Březina: Eseje* (O. Březina: Essays). (2<sup>nd</sup> revised edition). Votobia, Olomouc 1996, 273 pp.; ISBN 80-7198-049-8; (1st ed. Odeon, Praha 1989, 248 pp.)

Holman, Petr, **1999**, *Jediný život, jediná láska* (The only life, the only love). Trigon, Praha 1999, 528 pp. ISBN 80-86159-23-X.

Holman, Petr, **2001**, *F. Jech: U Březiny* (J. Jech: At Březina's). Trigon, Praha 2001, 260 pp. ISBN 80-86159-35-3

Holman, Petr, **2004a**, *Otokar Březina: Korespondence I (1884–1908)* (O. B. Correspondence I). Host, Brno 2004, 863 pp.; ISBN 80-7294-103-8

Holman, Petr, **2004b**, *Otokar Březina: Korespondence II (1909–1929)* (O. B. Correspondence II). Host, Brno 2004, 944 s. (s. 871-1815); ISBN 80-7294-104-6

Holman, Petr, **2012**, *Březiniana II, Dokumenty, ohlasy, paralely, přesahy*. Triáda, Praha 2012, 1464 s.; ISBN ISBN 978-80-87256-81-7

Holman, Petr, M. Červenka, **1996**, *Vlídlné setkání. Vzájemná korespondence Otokara Březiny a Sigismunda Boušky* (Friendly Encounter. Mutual Correspondence of O. B. and S. Bouška). Votobia, Olomouc 1996, 231 pp.; ISBN 80-7198-093-5

Jordan, Michael, **2000**, *Tajemný svět Asie. Rituály, náboženství, filozofie* (The Mysterious World of Asia. Rituals, Religions, Philosophy). Knižní klub/Balios, Praha 2000, 223 pp. (Translated from English by Dušan Zbavítel. Edited by J. Vacek); ISBN 80-7176-946-0

Mistry, Rohinton, **1999**, *Křehká rovnováha* (A Fine Balance). Talpress, Praha 1999, 679 pp. (Translated from English by Libuše a Luboš Trávníčkovi; editorial work and a vocabulary of Indian terms by J. Vacek); ISBN 80-7197-123-5

Séth, Vikram, **1997**, *Vhodný nápadník 1–2* (A Suitable Boy). Knižní klub, Praha 1997, 856 + 880 pp. (Translated from English by Luboš a Libuše Trávníčkovi; editorial work J. Vacek and J. Dvořák); ISBN 80-7176-499 X (the set)

### 2.3.2. In Tibetan (Literary Anthologies)

Nyi ma 'od zer chos 'khor tshang, ed., **1997**, *Legs bshad phyogs bsgrigs* (Collection of Elegant Sayings). Mu khri btsan po zhang bod rig gzhung zhib 'jug khang, Menri Monastery.

Nyi ma 'od zer chos 'khor tshang, ed., **2002a**, *Ma bcos sems kyī rlabs zhags* (Lasso of Genuine Mind). Mu khri btsan po zhang bod rig gzhung zhib 'jug khang, Menri Monastery.

Nyi ma 'od zer chos 'khor tshang, ed., **2002b**, *dPal gshen bstan sman ri'i gling du g.yung drung bon gyi bshad sgrub 'dus sde dbu brnyes nas mi lo nyer lnga 'khor ba'i dran deb* (Book Commemorating 25th Anniversary of Establishing the School in the Menri monastery). Mu khri btsan po zhang bod rig gzhung zhib 'jug khang, Menri Monastery.

Nyi ma 'od zer chos 'khor tshang, ed., **2004**, *gSang gtam dmar po* (Red Secrets). Mu khri btsan po zhang bod rig gzhung zhib 'jug khang, Menri Monastery. Dolanji.

Nyi ma 'od zer chos 'khor tshang, ed., **2006**, *dMu thag gi sbrel pa'i gnam sa* (The Mu Rope Connecting the Earth and Sky). Mu khri btsan po zhang bod rig gzhung zhib 'jug khang, Menri Monastery. Dolanji.

Nyi ma 'od zer chos 'khor tshang, ed., **2007**, *gDung tshor nag po* (Black Sorrow). Mu khri btsan po zhang bod rig gzhung zhib 'jug khang, Menri Monastery.

Nyi ma 'od zer chos 'khor tshang, ed., **2008a**, *'Ol gling nas 'phros pa'i drung mu'i zhabs rjes* (Imprint of Swastika Spread from Olmo Lungring). Mu khri btsan po zhang bod rig gzhung zhib 'jug khang, Menri Monastery.

Nyi ma 'od zer chos 'khor tshang, ed., **2008b**, *dPon gsas mchod pa'i gshen dbyangs* (Melody of Offering Master). Mu khri btsan po zhang bod rig gzhung zhib 'jug khang, Menri Monastery.

### **3. Textbooks**

#### **3.1. International Textbooks**

Lubsangdorji, J., Vacek, J., **2004a**, *Colloquial Mongolian. An introductory intensive course*. Vol. 1. Triton, Praha 2004, XI + 424 pp.; ISBN 80-7254-607-4

Lubsangdorji, J., Vacek, J., **2004b**, *Colloquial Mongolian. An introductory intensive course*. Vol. 2. Triton, Praha 2004, VII + 62 pp.; ISBN 80-7254-608-2

Vacek, J., Subramanian, S. V., **1989**, *A Tamil Reader, Introducing Sangam Literature*. International Institute of Tamil Studies, Madras 1989, Vol. 1, LIV+134 pp.

Vacek, J., **1989**, *A Tamil Reader, Introducing Sangam Literature. 2. Vocabulary*. International Institute of Tamil Studies, Madras 1989, Vol. 2, 130 pp.

#### **3.2. Textbooks in Indian Studies**

Berounský, D., **2005**, *Buddhismus; Univerzální náboženství Asie*. (Buddhism; Universal Religion of Asia). Skripta pro Univerzitu třetího věku. VPC, MU

Brno, 25 pp.

Kostić, Svetislav, **2009**, *Hindština. Souhrn gramatiky* (Hindi. Summary of Grammar). Holman Publishing, Praha 2009, 20 pp.; ISBN 978-80-7426-007-0

Vacek, J., **1971**, *Úvod do studia indických jazyků I* (Introduction to the Study of Indian Languages I). UK, Praha 1971, 145 pp.; 60-51-71 19/92

Vacek, J., Preinhaelterová, H., **1975**, *Úvod do studia indických jazyků II, Indoárijské jazyky v kontextu indoevropské jazykovědy* (Introduction to the Study of Indian Languages II. Indo-Aryan Languages in the Context of Indo-European Linguistics). UK, Praha 1975, 1980(2), 233 pp. (H. Preinhaelterová prepared the text on pp.163–210); 60-102-74 17/92

### 3.3. Textbooks in Mongolian Studies

Luvsandordž, Dž., **1975**, *Монгол авианы дуудлага* (Pronunciation of Mongolian), Улаанбаатар 1975, 103 pp.

Luvsandordž, Dž., **1982**, *Ахлах ангид найруулга зүй заах арга* (Methodology of teaching stylistics in higher classes in secondary schools). In: *Дунд сургуулийн ахлах ангид хэл бичгийн хичээл заах арга* (Methodology of Teaching Language and Literature in Higher Classes in Secondary Schools). Улаанбаатар 1982, pp. 90–152.

Luvsandordž, Dž., **1986a**, *Монгол бичиг 7* (Mongolian Script for 7th Formers). Хам. Чой. Лувсанжав. *Дунд сургуулийн сурах бичиг* (Secondary School Textbook). Улаанбаатар 1986, 107 pp.

Luvsandordž, Dž., **1986b**, *Монгол бичиг 7. Багшийн ном* (Mongolian Script for 7th Formers, Methodology for Teachers). Хам. Чой. Лувсанжав. *Дунд сургуулийн сурах бичиг* (Secondary School Textbook). Улаанбаатар 1986, 109 pp.

Luvsandordž, Dž., **1986c**, *Монгол бичиг 8* (Mongolian Script. 8th Formers). Хам. Чой. Лувсанжав. *Дунд сургуулийн сурах бичиг* (Secondary School Textbook). Улаанбаатар 1986, 318 pp.

Luvsandordž, Dž., **1986d**, *Монгол бичиг 8, Багшийн ном* (Mongolian Script. 8th Formers, Methodology for Teachers). Хам. Чой. Лувсанжав. *Дунд сургуулийн сурах бичиг* (Secondary School Textbook). Улаанбаатар 1986, 112 pp.

Luvsandordž, Dž., **1995**, *Základy mongolského písma (snadno a rychle). A. Textová část* (Fundamentals of Mongolian Script [Easily and Quickly]. A. The Textual Part), Praha, 1995, 186 pp.; ISBN 80-7184-057-2

Luvsandordž, Dž., Vacek, J., **1990**, *Otázky a odpovědi. Texty pro rozvíjení dialogu v mongolštině* (Questions and Answers. Texts to Develop Dialogue in Mongolian), Praha 1990, 247 pp.; ISBN 80-7066-144-5

Luvsandordž, Dž., Vacek, J., **1985**, *Učebnice mongolštiny, Moderní spisovný jazyk* (Textbook of Mongolian, Modern Literary Language). Praha 1985, 278 pp.; ISBN 17-096-85

Pürev-Očir, B., Vacek, J., Grollová, I., **1989**, *Lexikální a stylistická cvičení v mongolštině* (Lexical and Stylistic Exercises in Mongolian). Praha 1989, 227 pp.

Vacek, J., Luvsandordž, Dž., Luvsandžav, Čoi., **1979**, *Učebnice mongolštiny (hovorový styl)* (Textbook of Mongolian. Colloquial Style). Praha 1979, 366 pp.; ISBN 17-027-79

## 4. Research Papers

### 4.1. Indian Linguistics (Sanskrit, Hindi, Tamil, Romani)

Hons, Pavel, **2007**, Types of Semantic Reduplication in Tamil. *Archív Orientální* 75, 2007, pp. 411–424; ISSN 0044-8699

Hons, Pavel, **2008**, Phonetic Reduplication in Tamil in the Context of Expressivity. *Archív Orientální* 76, 2008, pp. 491–507; ISSN 0044-8699

Kostić, Svetislav, **1991**, Towards a Typology of Indian Languages. *Archív Orientální* 59, 1991, pp. 410–413; ISSN 0044-8699

Kostić, Svetislav, **1993**, Aspect and Meaning in Slavic and Indic (Ranjit Chatterjee). In: *Slavia* 1993, 2, pp. 203–207; ISSN 0037-6736

Kostić, Svetislav, **1994a**, Participium necessitatis (participium futuri passivi) neboli gerundivum v hindštině a výrazy nutnosti v romani čhib (Participium Necessitatis or Participium Futuri Passivi or Gerundive in Hindi and Expressions of Necessity in Romani). In: *Romano džaniben* 3/94, pp. 36–40; ISSN 1210-8545

Kostić, Svetislav, **1994b**, Romani čhib a jazykový kontakt (Romani language and the language contact). In: *Romano džaniben, časopis romistických studií* 1/1994, pp. 42–54; ISSN 1210-8545

Kostić, Svetislav, **1995**, Etymologická esej – Jak je starý bůh Romů? (Etymological essay – How old is the God of the Romas?). In: *Romano džaniben* 4/95, pp. 39–42; ISSN 1210-8545

Kostić, Svetislav, **1996**, Původ romských příbuzenských termínů (The origin of the Romani kinship terminology). In: *Romano džaniben* 1-2/96, pp. 83–87; ISSN 1210-8545

Kostić, Svetislav, **1997a**, Indické cerebrální hlásky a jejich vývoj v romštině (Indian

- cerebral sounds and their development in Romani). In: *Romano džaniben* 3-4/1997, pp. 28–33; ISSN 1210-8545
- Kostić, Svetislav, **1997b**, Structure and origin of the kinship terminology of Roma's language. In: *Asian and African Studies* (Bratislava) Vol. 6/1997, No. 1, pp. 9–20; ISSN 1335-1257
- Kostić, Svetislav, **1998**, O dvou indických pojmenováních jiných etnik (On two Indian designations of other ethnical groups). In: *Romano džaniben* 4/1998, pp. 23–27; ISSN 1210-8545
- Kostić, Svetislav, **2000**, Indické názvy slunce, měsíce a země v romštině (Indian terms for the Sun, the Moon and the Earth in Romani). *Romano džaniben* 3, 2000, pp. 55–56; ISSN 1210-8545).
- Kostić, Svetislav, **2001**, Lexika mluveného a slovesného projevu (The terminology of spoken and written communication). *Romano džaniben* 1-2, 2001, pp. 61–69; ISSN 1210-8545
- Kostić, Svetislav, **2002**, Kámasútra a romština (etymologická esej) (The Kamasutra and Romani. An etymological essay). *Romano džaniben* 1-2, 2002, s. 34–38; ISSN 1210-8545
- Kostić, Svetislav **2003**, Původní lexikální vrstva a označení části lidského těla (The original lexical layer and designations of parts of the body). In: *Romano džaniben*, říj/léto 2003, pp. 31–45; ISSN 1210-8545
- Kostić, Svetislav, **2005a**, Coordinate Syntagmas as Naming Units in Hindi, In: *Contemporary Issues in Nepalese Linguistics* (CINL), Vol. 22, November 2005, pp. 117–129; ISBN 99946-57-69-0
- Kostić, Svetislav, **2005b**, Sanskrit  $\sqrt{kū-}/ku-$  [PIE  $\sqrt{(s)keu-}$ ] and its derivatives (On the semantic development). In: *Indian Linguistics*, Vol. 66, 2005, pp. 55–67; ISSN 0378-0759
- Kostić, Svetislav, **2005c**, Verbonominální syntagmata a denominální slovesa v hindštině a v romštině (Verbonominal syntagmas and denominal verbs in Hindi and Romani). In: *Romano džaniben*, jevend 2005, pp. 191–214; ISSN 1210-8545
- Kostić, Svetislav, **2006**, Jmenné složeniny a víceslovná pojmenování v sanskrtu, hindštině a romštině (Nominal compounds and multi word naming units in Sanskrit, Hindi and Romani). In: *Romano džaniben*, jevend 2006, s. 152-169; ISSN 1210-8545
- Kostić, Svetislav, **2007a**, Válmíkiho Rámájana a její překlad do romštiny (Valmiki's Ramayana and its translation into Romani). *Romano džaniben*, 2007, říj/léto, pp. 66–105; ISSN 1210-8545
- Kostić, Svetislav, **2007b**, Indic  $\sqrt{DĀ-}/DAD-$ ,  $\sqrt{DHĀ-}/DADH-$  and Slavic  $\sqrt{DĀ-}/DAD-$ ,

√DĒ-/DED-. *Linguistica OnLine*, Aug. 2007, Vol. 3, No. 1, 13 pp.

Kostić, Svetislav, **2007c**, Semantic properties of the Verbo-nominal syntagmas (VNS) in Hindī. *Oriental Archive* 75, 2007, pp. 425–434; ISSN 0044-8699

Kostić, Svetislav, **2007d**, Grammatical Reduplication in Indic and Slavic. *Indian Linguistics*, Vol. 68 (1-2), 2007, pp. 1–10; ISSN 0378-0759

Kostić, Svetislav, **2007e**, Gramatička reduplikacija u staroindijskom i slovenskim jezicima (Grammatical reduplication in Old Indic and Slavic languages). In: *Radovi Filozofskog Fakulteta. Filološke nauke*, broj 9, knjiga 1, 2007, pp. 391–403 (Sarajevo – Pale, Bosnia and Herzegovina); UDK 811.35:811.16

Kostić, Svetislav, **2007f**, Indic √DĀ-/DAD-, √DHĀ-/DADH- and Slavic √DĀ-/DAD-, √DĒ-/DED-. *Linguistica Brunensia*, A 55, 2007, pp. 53–64; ISBN 978-80-210-4335-0; ISSN 0231-7567

Kostić, Svetislav, **2010**, Symbolism of trees in Hindi proverbs and sayings. *Annals of the University of Bucharest. Foreign Languages and Literatures (Analele Universității București. Limbi și Literaturi Străine)*, Vol. LIX, 2010, pp. 95–125; ISSN 1220-0263

Kostić, Svetislav, **2011**, The Indic verbo-nominal syntagmas based on nouns denoting parts of the body. *Pandanus '11. Nature in Literature, Art, Myth and Ritual*. Vol. 5/1. Edited by J. Vacek. Charles University, Faculty of Arts; Triton, Praha 2011, pp. 73–103; ISSN 1802-7997

Vacek, J., **1969**, Some Problems of Tamil Phonological Structure. *Orientalia Pragensia* VI, 1969, pp. 87–103.

Vacek, J., **1971**, Tamil Morphological Structure – a Case for Discussion. *Orientalia Pragensia* VIII, 1971, pp. 65–72.

Vacek, J., **1976**, Problems concerning the Sanskrit Sibilants. *Wissenschaftliche Zeitschrift der Humboldt-Universität zu Berlin*, Ges.-Spr. R. XXV,3, 1976, pp. 407–412.

Vacek, J., **1978**, The palatal nasal in Tamil. *International Journal of Dravidian Linguistics*, VII,2, 1978, pp. 223–238 (reprinted in Vacek 1980).

Vacek, J., **1980**, The palatal nasal in Tamil. *Studia Orientalia Pragensia* IX, 1980, pp. 129–156 (reprint of Vacek 1978).

Vacek, J., **1986**, The problem of Visarga. In: *Sanskrit and World Culture*. Schriften zur Geschichte und Kultur des alten Orients, 18, Berlin 1986, pp. 324–329; Lizenznr. 202, 100/116/85 (reprinted in Vacek 1996)

Vacek, J., **1994**, On semantic reduplication in Tamil. *PILC Journal of Dravidic Studies (Pondicherry)* 4,2, 1994, pp. 145–150; ISSN 0971-0957 (reprinted in Vacek 1995)

Vacek, J., **1995**, On semantic reduplication in Tamil. *Sthāpakaśrāddham*. Prof. G. A. Zograph Commemorative Volume. St. Petersburg 1995, pp. 186–192; ISBN 5-85803-048-3 (reprint of Vacek 1994)

Vacek, J., **1996**, The problem of Visarga. *CULTURE THROUGH THE AGES: Prof. B. N. Puri Felicitation Volume* Agam Kala Prakashan, Delhi 1996, pp. 35–40; ISBN 81-7320-019-X (reprint of Vacek 1986)

#### **4.2. Indian Linguistic Area**

Vacek, J., **1970**, The Non-Indo-European Linguistic Substratum in the Indo-European Languages of India, With Reference to the Ashokan Inscriptions. In: *Proceedings of Conferences held by the Czechoslovak Society for Eastern Studies*, 1969. Interrelations in Asia and Africa. Prague 1970, pp. 176–188.

Vacek, J., **1982**, Dimensions of the Study of the Indian Linguistic Area. In: *Vincenc Lesný and Indian Studies*. Praha 1982, pp. 72–78; ISSN 0567-8293

Vacek, J., **1985**, K problému indického jazykového svazu, Dynamika vnitřních dimenzí a vnějších vztahů (On the problem of the Indian linguistic area. The dynamics of internal dimensions and external relations). *Zprávy ČSO XXVI*, 1, 1985, pp. 132–156.

Vacek, J., **1988a**, O jednom aspektu zdvojení v jazyce (na okraj jazykových univerzálií) (About one aspect of reduplication in language. In the margin of Language Universals). In: *XVII. ročenka Kruhu moderních filologů*, 1988, pp. 9–18.

Vacek, J., **1988b**, Über einen Aspekt der Reduplikation. *Asian and African Linguistic Studies III. Studia Orientalia Pragensia XVII*, 1988, pp. 111–125.

Vacek, J., **1989**, On Semantic Reduplication in Indian Languages (In the Margin of Language Universals), *Archív Orientální* 57, 4, 1989, pp. 347–358; ISSN 0044-8699

Vacek, J., **1995a**, Lexical Features of the Indian Linguistic Area. *PILC Journal of Dravidic Studies* 5,1, 1995, pp. 17–28; ISSN 0971-0957

Vacek, J., **1995b**, The Indian Linguistic Area (A Survey of the Problems and Future Demands). In: *Trends in Indian Studies. Proceedings of the ESIS*. Charles University Prague 1995, pp. 169–179; ISBN 80-7184-709-7

#### **4.3. Dravidian and Altaic Relations**

Vacek, J., **1977**, Helnij garlyn holboony tuhaj (mongol dravid helnij barimtan deer)



(On linguistic relationship, on the basis of the material of Mongolian and Dravidian languages). In: *Olon ulsyn mongolč erdemtnij III ih hural*, II-r boť. Ulaanbaatar 1977, pp. 44–55; V-66520

Vacek, J., **1978**, The problem of the genetic relationship of the Mongolian and Dravidian languages. *Archív Orientální* 46, 2, 1978, pp. 141–151; ISSN 0044-8699

Vacek, J., **1981**, The Dravido-Altaic relationship - lexical and sound Correspondences. In: *Proceedings of the Vth International Conference-Seminar of Tamil Studies*. Madurai 1981, Vol. 1, Madras, pp. 159–170.

Vacek, J., **1983**, Dravido-Altaic: The Mongolian and Dravidian verbal bases. *Journal of Tamil Studies*, No. 23, 1983, pp. 1–17; R. No. 30339/72 (reprinted in Vacek 1985b).

Vacek, J., **1984**, Drávidsko-altajské vztahy z nového pohledu (Dravidian and Altaic relations from a new perspective). In: *Zprávy ČSO XXV*, 1, 1984, pp. 87–105.

Vacek, J., **1985a**, The Mongolian and Dravidian verb phrase (Its pattern and the underlying verbal forms). *Studia Orientalia Pragensia XIV*, 1985, pp. 26–45.

Vacek, J., **1985b**, Dravido-Altaic: The Mongolian and Dravidian verbal bases. In: *Olon Ulsiin Mongolč Erdemtnii IV Ih Hural*. 2-r boť. Ulaanbaatar 1985, pp. 495–513 (reprint of Vacek 1983).

Vacek, J., **1986**, K otázce srovnání drávidských a altajských jazyků (On the question of comparing Dravidian and Altaic). In: *Jubilejní ročenka Kruhu moderních filologů*, 1986, pp. 2–18.

Vacek, J., **1987a**, The Dravido-Altaic relationship, Some views and future prospects. *Archív Orientální* 55,2, 1987, pp.134–149; ISSN 0044-8699

Vacek, J., **1987b**, Towards the question of comparing Dravidian and Altaic. With special reference to Dravidian and Mongolian. In: *Information Bulletin*. No.13. International Association for the Study of the Cultures of Central Asia, Moscow 1987, pp. 5–16; ISSN 0233-5689

Vacek, J., **1987c**, K voprosu o sravnenii dravidijskih i altajskih jazykov (na materiale dravidijskih i mongol'skih jazykov. In: *Informacionnyj bjulleten'*, No.13, 1987, pp. 5–19; ISSN 0233-5670 (Russian version of Vacek 1987b).

Vacek, J., **1989**, The Dravidian and Mongolian linguistic comparison. *Journal of Tamil Studies* (Madras) 36, Dec 1989, pp. 22–27; R. No. 30339/72

Vacek, J., **1990**, The Dravidian and Mongolian linguistic comparison. In: *Contacts between Cultures, South Asia*. Vol. 2, Selected Papers from the 33rd International Congress of Asian and North African Studies (Toronto, August 15–25, 1990; 21.8.90), Lewiston/Queenston/Lampeter 1992, pp. 137–139.

- Vacek, J., **1992a**, Dravidian and Mongolian “to laugh, to smile, to deride”. *PILC Journal of Dravidic Studies* 2,2, 1992, pp. 147–151; ISSN 0971-0957
- Vacek, J., **1992b**, Dravidian and Mongolian “to be, to become, to exist (in a place)” and the Negative Verbs of Existence. In: *Ex pede pontis*. Sborník Orientálního ústavu ČAV, 1992, pp. 253–263.
- Vacek, J., **1993**, Lexical parallels in the Dravidian and Mongolian comparison. *Archív Orientální* 61, 1993, pp. 401–411; ISSN 0044-8699
- Vacek, J., **1994**, To say, To speak, To prattle, To shout in Dravidian and Mongolian. *PILC Journal of Dravidic Studies* 4,1, 1994, pp. 1–17; ISSN 0971-0957
- Vacek, J., **1996a**, Dravidian and Mongolian, Summary of results. *Archív Orientální* 64, 1996, pp. 31–46; ISSN 0044-8699
- Vacek, J., **1996b**, ‘To grow, to rise, to be great’ in Dravidian and Altaic. *Archív Orientální* 64, 1996, pp. 304–343; ISSN 0044-8699
- Vacek, J., **1998**, Tamil etymological notes 1. In: *PILC Journal of Dravidic Studies*, 8, 2, 1998, pp. 133–145; ISSN 0971-0957
- Vacek, J., **2000**, Tamil etymological notes 2. In: *PILC Journal of Dravidic Studies*, Pondicherry, 10, 1, 2000, pp. 17–40; ISSN 0971-0957
- Vacek, J., **2001a**, Dravidian and Altaic “Hot – Fire – Heat” (DEDR 1458 and the related etyma with initial *k-/g-*). In: *GRAMMATICVS. Studia Linguistica Adolfo Erharto quinque et septuagenario oblata*. Ed. O. Šefčík, B. Vykypěl. Masarykova Univerzita v Brně, Brno 2001, pp. 175–200; ISBN 80-210-2649-9; ISSN 1211-3034
- Vacek, J., **2001b**, Dravidian and Altaic ‘fire – glow – light’ (tVL-, dVL-, nVL-; VL-). In: *Tohfa-e-Dil. Festschrift Helmut Nespital*. Dr. Inge Wezler Verlag für Orientalistische Fachpublikationen. Reinbek 2001, Bd. 1, pp. 561–576; ISBN 3-88587-033-9
- Vacek, J., **2002a**, Emphasizing and interrogative enclitic particles in Dravidian and Altaic. In: *MONGOLICA PRAGENSIA '02, Ethnolinguistics and Sociolinguistics in Synchrony and Diachrony*. Edited by Jaroslav Vacek and Alena Oberfalzerová. Triton, Praha 2002, pp. 151–185; ISBN 80-7254-320-2
- Vacek, J., **2002b**, Dravidian and Altaic “Deer – Antelope – Bull”. *Indologica Taurinensia* XXVIII, 2002, pp. 251–266; ISSN 1023-3881
- Vacek, J., **2003**, *Verba dicendi* and related etyma in Dravidian and Altaic (Etyma with initial sibilants or affricates). In: *MONGOLICA PRAGENSIA '03, Ethnolinguistics and Sociolinguistics in Synchrony and Diachrony*. Edited by Jaroslav Vacek and Alena Oberfalzerová. Triton, Praha 2003, pp. 175–205; ISBN 80-7254-472-1
- Vacek, J., **2004a**, Dravidian and Altaic “Sheep – Deer – Cattle”. In: *South-Indian*

*Horizons (Felicitation Volume for François Gros on the occasion of his 70th birthday; Mélanges en hommage à François Gros)*. Edited by Jean-Luc Chevillard (Editor) and Eva Wilden (Associate Editor) with the collaboration of A. Murugaiyan. Institut Français de Pondichéry, 2004, pp. 333–345; ISSN 0073-8352; École Française d'Extrême-Orient, 2004; ISBN 2-85539-630-1

Vacek, J., **2004b**, Dravidian and Altaic – In search of a new paradigm. *Archív Orientální*, Vol. 72, 2004, pp. 384–453 (reprinted as 2006a below); ISSN 0044-8699

Vacek, J. **2004c**, *Verba dicendi* and related etyma in Dravidian and Altaic 2. Etyma with initial velars. In: *MONGOLICA PRAGENSIA '04, Ethnolinguistics and Sociolinguistics in Synchrony and Diachrony*. Edited by Jaroslav Vacek and Alena Oberfalzerová. Triton, Praha 2004, pp. 195–230; ISBN 80-7254-606-6

Vacek, J., **2005a**, Dravidian and Altaic 'to break, to beat, to crush, to rub' (Ta. *kavi* – Mo. *xabir-* / *xayar-* – MT. *KAPU-* / *KAVЪL-* / *KAD̪TARĀ-* – OT. *kam-* / *kak-*). *Archív Orientální*, Vol. 73, 2005, pp. 325–334; ISSN 0044-8699

Vacek, J., **2005b**, *Verba dicendi* and related etyma in Dravidian and Altaic 2.2. Etyma with initial velars and final liquids. In: *MONGOLICA PRAGENSIA '05, Ethnolinguistics and Sociolinguistics in Synchrony and Diachrony*. Edited by J. Vacek and A. Oberfalzerová. Triton, Praha 2005, pp. 171–197; ISBN 80-7254-754-2

Vacek, J., **2005c**, Dravidian and Altaic parts of the body 1. Breast. In: *Acta Mongolica*, Vol. 5 (246). Dedicated to the 100th Birthday of Professor Yo'nsiebu' Biyambyin Rinc'en (1905–1977). Ulaanbatar 2005, pp. 65–70; ISBN 99929-5-572-4

Vacek, J., **2006a**, Dravidian and Altaic – In search of a new paradigm. *International Journal of Dravidian Linguistics* (Trivandrum, India), Vol. XXXV, No.1, January 2006, pp. 29–96 (reprint of 2004b above); Reg. No. 22651/72

Vacek, J., **2006b**, Dravidian and Altaic 'to bow, bend, stoop, incline, curve'. 1. (C)VC-roots with initial labials and medial velars or labials. *Archív Orientální*, Vol. 74, 2006, pp. 183–202; ISSN 0044-8699

Vacek, J., **2006c**, Dravidian and Altaic parts of the body 2. Hair, feather. In: *Acta Mongolica*, Vol. 6 (267), Dedicated to the 90th birthday of professor Denis Sinor. Edited by Ts. Shagdarsuren. Ulaanbaatar 2006, pp. 79–82; ISBN 99929-5-572-4

Vacek, J., **2006d**, *Verba dicendi* and related etyma in Dravidian and Altaic 3.1. Etyma with initial labials (*p-*, *b-*, *f-*, *v-*, *m-*). In: *MONGOLICA PRAGENSIA '06, Ethnolinguistics and Sociolinguistics in Synchrony and Diachrony*. Edited by J. Vacek and A. Oberfalzerová. Triton, Praha 2006, pp. 163–190; ISBN 80-7254-920-0

Vacek, J., **2007a**, Dravidian and Altaic parts of the body 3. Heart, chest, inside, mind,

thought. In: *Mongolian Studies*, Vol. 22, (Seoul, The Korean Association for Mongolian Studies), pp. 27–45; ISSN 1229-7097

Vacek, J. **2007b**, Dravidian and Altaic to bend / to bow – elbow / knee / ankle. Initial dental stop or nasal, medial velar or labial. *Archiv Orientální* 75, No. 3, pp. 395–410; ISSN 1023-3881

Vacek, J., **2007c**, *Verba dicendi* and related etyma in Dravidian and Altaic 3.2. Etyma with initial labials (*p-*, *b-*, *f-*, *v-*, *m-*) and root-final liquids and retroflex stops. In: *MONGOLICA PRAGENSIA '07 sive Folia linguarum Orientis selecta (FLOS). Ethnolinguistics, Sociolinguistics and Culture*. Vol. 1, 2007. Edited by J. Vacek and A. Oberfalzerová. Charles University and Triton, Praha, pp. 87–113; ISSN 1802-7989

Vacek, J., **2007d**, Dravidian and Altaic – a new macrofamily on the horizon? In: *MONGOLICA, An International Annual of Mongol Studies*, Vol.20 (41), 2007, pp. 429–443. A special issue containing the papers of The 9th International Congress of Mongolists convened under the patronage of N. Enkhbayar, President of Mongolia (8-12 August, 2006, Ulaanbaatar), Ulaanbaatar, Secretariat of the International Association for Mongol Studies. ISSN 1024-3143

Vacek, J., **2008a**, *Verba dicendi* and related etyma in Dravidian and Altaic 4. Etyma with initial dentals (*t-*, *d-*, *n-*). In: *MONGOLO-TIBETICA PRAGENSIA '08, Linguistics, Ethnolinguistics, Religion and Culture*. Vol. 1/1, 2008. Edited by J. Vacek and A. Oberfalzerová. Charles University and Triton, Praha, pp. 99–133; ISSN 1803-5647

Vacek, J., **2008b**, Dravidian and Altaic parts of the body 4. Liver, spleen. In: *Acta Mongolica*, Vol. 8 (306). Dedicated to the 70th Birthday of Professor D. Tumurtogoo. Ulaanbaatar 2008, pp. 7–14; ISBN 99929-5-572-4

Vacek, J., **2009a**, Dravidian and Altaic – problems and solutions. In: *Oriental Studies. Proceedings of the International Conference of Oriental Studies. 55 years of the Committee of Oriental Studies of the Polish Academy of Sciences (1952-2007)*. Edited by Agata Bareja-Starzyńska and Marek Mejer. *Rocznik Orientalistyczny* 62, 2009, 1, pp. 228–239; ISSN 0080-3545

Vacek, J., **2009b**, Dravidian and Altaic ‘to bend’ – Ta. *kavi-* / *kavij-*, Mo. *kebüi-* / *köbüre-*, MT. *KAMPĚ-* / *KEBILE-*. In: *MONGOL STUDIES (Research Papers)*, Volume XXX (318). Editors-in-chief D. Zayabaatar, M. Uuganbayar. School of Mongolian Language and Culture, National University of Mongolia, Ulaanbaatar, 2009, pp. 157–168; ISSN 1997-1826

Vacek, J., **2009c**, Dravidijskij i altajskij – jazyki drevnih intensivnyh kontaktov. (Dravidian and Altaic – ancient high contact languages). In: *Problemy mongolovednyh i altaističeskikh issledovanij. Materialy meždunarodnoj konferencii, posvjaščennoj 70-letiju professora V.I. Rassadina*. Elista 2009, pp. 50–58; ISBN 978-5-91458-067-1

- Vacek, J., **2009d**, Dravidian and Altaic 'to wave / to tremble – arm / shoulder-(blade) / wing'. In: *Acta Mongolica*, Vol. 9 (320). Dedicated to the 80th Birthday of Professor I. de Rachewiltz. Ulaanbaatar 2009, pp. 7–14; ISSN 2074-1014
- Vacek, J., **2009e**, *Verba dicendi* and related etyma in Dravidian and Altaic 4.2. Etyma with initial dentals (*t-, d-, n-*) and root-final liquids and retroflex stops. In: *MONGOLO-TIBETICA PRAGENSIA '09, Linguistics, Ethnolinguistics, Religion and Culture*. Vol. 2/1, 2009. Edited by J. Vacek and A. Oberfalzerová. Charles University and Triton, Praha, pp. 123–143; ISSN 1803-5647
- Vacek, J., **2009f**, Dravidian and Altaic – two layers in Dravidian due to ancient high contact? In: *MONGOLO-TIBETICA PRAGENSIA '09, Linguistics, Ethnolinguistics, Religion and Culture*. Vol. 2/2, 2009. Edited by J. Vacek and A. Oberfalzerová. Charles University and Triton, Praha, pp. 77–109; ISSN 1803-5647
- Vacek, J., **2010a**, Dravidian and Altaic parts of the body 5. 'Extremities' – head, finger, foot/leg. *Rocznik Orientalistyczny* 63,1, cca 19 pp. in press; ISSN 0080-3545
- Vacek, J., **2010b**, Dravidian and Altaic – ancient high contact languages? *International Journal of Dravidian Linguistic* (International School of Dravidian Linguistics, University of Trivandrum), Vol. 39, 2010, No. 2, pp. 117–138; Reg. No. 22651/72
- Vacek, J., **2010c**, *Verba dicendi* and related etyma in Dravidian and Altaic 5.1. Etyma with initial vowels (*i-, e-, u-, o-, a-*) and root-final stops, affricates, nasals and glides. In: *MONGOLO-TIBETICA PRAGENSIA '10. Linguistics, Ethnolinguistics, Religion and Culture*. Vol. 3/1. Edited by J. Vacek and A. Oberfalzerová. Charles University and Triton, Praha 2010, pp. 123–158; ISSN 1803-5647
- Vacek, J., **2011**, *Verba dicendi* and related etyma in Dravidian and Altaic 5.2. Etyma with initial vowels (*i-, e-, u-, o-, a-*) and root-final liquids. In: *MONGOLO-TIBETICA PRAGENSIA '11. Linguistics, Ethnolinguistics, Religion and Culture*. Vol. 4/1. Edited by J. Vacek and A. Oberfalzerová. Charles University and Triton, Praha 2011, pp. 135–160; ISSN 1803-5647
- Vacek, J., Lubsangdorji, J., **1994**, Dravidian-Mongolian-Chuvash kinship terms. *Archív Orientální* 62, 401–414; ISSN 0044-8699
- Vacek, J., **2012**, Dravidian and Altaic 'fear, timidity, worry'. In: *MONGOLO-TIBETICA PRAGENSIA '12. Linguistics, Ethnolinguistics, Religion and Culture*. Vol. 5/1. Edited by J. Vacek and A. Oberfalzerová. Charles University and Triton, Praha, pp. 99–108; ISSN 1803-5647

#### 4.4. Indian Literature (Including its Relation to Czech Literature)

- Holman, Petr, **1996**, Bohemistika ve Spojených státech. In: *Světová literárněvědná bohemistika*. Materiály z 1. kongresu světové literárněvědné bohemistiky. Alfaprint, Praha 1996, pp. 259–273; ISBN 80-85778-15-7
- Holman, Petr, **1997**, Březina v Moderní revue. In: *Z času Moderní revue. Literární archiv* 28, pp. 49–68; ISBN 80-85085-25-9
- Holman, Petr, **2000**, Otokar Březina 2000. In: *Česká literatura na konci tisíciletí*. Příspěvky z 2. kongresu světové literárněvědné bohemistiky. ÚČL AV ČR, Praha 2000. Sv. 1; pp. 281–291; ISBN 80-85778-29-7
- Holman, Petr, **2000**, (Ne)katolík Březina?(/Non/Catholic Březina?). In: *Zajatci hvězd a snů, Katolická moderna a její časopis Nový život (1896-1907)*. Argo–Moravská galerie v Brně, Praha–Brno 2000, pp. 223–248; ISBN 80-7203-262-3 (Argo), ISBN 80-7027-101-9 (Moravská galerie v Brně)
- Holman, Petr, **2003**, *Březina's Galium*. In: *Pandanus '03, Nature Symbols in Literature*. Edited by J. Vacek. Charles University, Faculty of Arts; Signeta, Praha 2003, pp. 49–75; ISBN 80-902608-9-6
- Holman, Petr, **2004a**, Březinovo Galium (*Březina's Galium*). In: *Srovnávací poetika v multikulturním světě*. Eds. V. Svatoň, A. Housková. Univerzita Karlova v Praze, Filozofická fakulta, Praha 2004, pp. 217–233; ISBN 80-7308-066-4
- Holman, Petr, **2004b**, Obilný klas v díle Otokara Březiny (Ear of grain in the work of Otokar Březina). In: *Aluze* 2–3, 8, pp. 204–216; ISSN 1803-3784
- Holman, Petr, **2004c**, Ear of grain in the work of Otokar Březina. In: *Pandanus '04, Nature in Literature*. Edited by J. Vacek. Charles University, Faculty of Arts; Signeta, Praha 2004, pp. 223–262; ISBN 80-903325-1-X
- Holman, Petr, **2005**, *Vitis vinifera L. ssp. sativa (DC.) Hegi* in the works of Otokar Březina. In: *Pandanus '05, Nature in Literature, Myth and Ritual*. Edited by J. Vacek. Charles University, Faculty of Arts; Signeta, Praha 2005, pp. 261–294; ISBN 80-903325-2-8
- Holman, Petr, **2006a**, Otokar Březina 1966-2006. Odpovědi před otázkami – dokumenty, ohlasy, paralely, přesahy (Answers before questions – documents, responses, parallels, overlaps). *Aluze* 9, 2, pp. 157–179; ISSN 1212-5547
- Holman, Petr, **2006b**, Otokar Březina a Dhammapadam (O. B and the Dhammapadam). *Věstník Společnosti Anny Pammrové* č. 36 (červen). Společnost Anny Pammrové, Tišnov 2006, pp. 23–28.
- Holman, Petr, **2006c**, Trees in the poetic works of Otokar Březina. In: *Pandanus '06, Nature in Literatures and Ritual*. Edited by J. Vacek. Charles University, Faculty of Arts; Triton, Praha 2006, pp. 299–317; ISBN 80-7254-899-9

- Holman, Petr, **2006d**, *Otokar Březina nejen v Čechách* (O. B. not only in Bohemia). (Věnováno památce Karla Brušáka. To the memory of K. B.) In: *Otázky českého kánonu. Hodnoty a hranice. Svět v české literatuře, česká literatura ve světě*. Sborník příspěvků z 3. kongresu světové literárněvědné bohemistiky. Ed. S. Fedrová. Ústav pro českou literaturu AV ČR, Praha 2006, vol. I, pp. 170–182; ISBN 80-85778-51-3 (1. sv.)
- Holman, Petr, **2007**, Flora in the work of Otokar Březina. In: *Pandanus '07. Nature in Literature, Art, Myth and Ritual*. Vol. 1, 2007. Edited by J. Vacek. Charles University, Faculty of Arts; Triton, Praha, pp. 275–312; ISSN 1802-7997
- Holman, Petr, **2008**, *Flowers in the work of Otokar Březina*. In: *Pandanus '08. Nature in Literature, Art, Myth and Ritual*. Vol. 2/2, 2008. Edited by J. Vacek. Charles University, Faculty of Arts; Triton, Praha, pp. 101–141; ISSN 1802-7997
- Holman, Petr, **2010a**, O. Březina's Galium. In: *Pandanus '10. Nature in Literature, Art, Myth and Ritual*. To the Memory of Joanna Kusio. Vol. 4/1. Edited by J. Vacek. Charles University, Faculty of Arts; Triton, Praha 2010, pp. 227–248; ISSN 1802-7997
- Holman, Petr, **2010b**, Otokar Březina a Dhammapadam. In: *Otokar Březina 2008*. Materiály z mezinárodní konference Otokar Březina 2008, pořádané ve dnech 25.–26. 9. 2008 v Jaroměřicích nad Rokytnou. Pro Společnost Otokara Březiny vydalo Nakladatelství Dalibor Malina, Vsetín 2010, s. 89–94; ISBN 978-80-903890-4-5.
- Holman, Petr, **2010c**, Předběžně. In: *Otokar Březina 2008*. Materiály z mezinárodní Konference Otokar Březina 2008, pořádané ve dnech 25.-26. 9. 2008 v Jaroměřicích nad Rokytnou. Vsetín, Pro Společnost Otokara Březiny vydalo Nakladatelství Dalibor Malina 2010, s. 229-248; ISBN 978-80-903890-4-5
- Holman, Petr, **2001–2002, 2010d**,. Spíše osobní... Jako závdavek k blížícímu se 80. výročí Březinova dědice a jednoho ze dvou vykonavatelů básnickovy závěti Matěje Lukšů (1868–1931). In: *Aluze 2/2010*, s. 96-115; (pouze elektronická podoba; internetová adresa <http://www.aluze.cz/>); ISSN 1803-3784
- Holman, Petr, **2011a**, Březina's "geographical" geology. In: *Pandanus '11. Nature in Literature, Art, Myth and Ritual*. Vol. 5/1. Edited by J. Vacek. Charles University, Faculty of Arts; Triton, Praha 2011, pp. 105–117; ISSN 1802-7997
- Holman, Petr, **2011b**, Můj milý pane Trávníčku! In: *HOST 27*, č. 7, 12. 9. 2011, s. 54–57 (příspěvek P. H. na s. 56–57); ISSN 1211-9938
- Holman, Petr, **2011c**, Sedm let poté aneb stále Březina... In: *Texty 15*, č. 56, s. 13–14; ISSN 1804-977X

- Holman, Petr, **2012**, *Březina's Stones and Gemstones*. In: *Pandanus '12. Nature in Literature, Art, Myth and Ritual*. Vol. 6/1. Edited by J. Vacek. Charles University, Faculty of Arts; Triton, Praha, pp. 79–97; ISSN 1802-7997
- Hons, Pavel, **2009**, Imaijam – další velká postava tamilské dalitské literatury (Imaijam – another great figure in Tamil Dalit literature). *Nový Orient* 64,3, pp. 49–51; ISSN 0029-5302
- Hříbek, M., **2006**, Flowery images of spring in Rabīndrasaṅgīt. In: *PANDANUS '06, Nature in Literatures and Ritual*. Ed. by J. Vacek. Charles University, Faculty of Arts; TRITON, Praha 2006, pp. 271–285; ISBN 80-7254-899-9
- Hříbek, M., **2007**, Flowers and trees in Tagore's songs relating to summer, autumn and winter. In: *PANDANUS '07, Nature in Literature, Art, Myth and Ritual*. Ed. by J. Vacek. Charles University, Faculty of Arts; TRITON, Praha 2007, pp. 141–154; ISSN 1802-7997
- Hříbek, M., **2008**, Matching uneven pairs: Lotuses, water lillies, and their Sanskrit counterparts. In: *Pandanus '08. Nature in Literature, Art, Myth and Ritual*. Vol. 2/2, 2008. Edited by J. Vacek. Charles University, Faculty of Arts; Triton, Praha, pp. 147–153; ISSN 1802-7997
- Hříbek, M., **2011a**, Rabīndranáth Thákur a jeho vztah k Československu. In: *Perspektivy Indie*, 2011, s. 6-13; ISSN: 0970 5074
- Hříbek, M., **2011b**, Rabindranath Tagore's Czechoslovak Connection. In: *Rabindranath Tagore: A Nobel Laureate's Journey to Czechoslovakia*. Embassy of India, Prague, pp. 1-9.
- Kostić, Svetislav, **2007a**, Razdoblje čajavada ili romantizma u indijskoj poeziji na jeziku hindi (The period of Chayavad or Romanticism in Indian poetry written in Hindi). In: *Književni list*, br. 57, god. VI, 1. maj 2007, pp. 17–23, (Belgrade, Serbia); ISSN 1451-2122
- Kostić, Svetislav, **2007b**, Dalitska kratka priča i moderna Indija (The Dalit short story and modern India). In: *Povelja*, 2/2007, Dodatak broj 6, pp. 5–10 (Kraljevo, Serbia); ISSN 1452-3531
- Kostić, Svetislav, **2012**, Trees in Hindi Folklore. In: *Pandanus '12. Nature in Literature, Art, Myth and Ritual*. Vol. 6/1. Edited by J. Vacek. Charles University, Faculty of Arts; Triton, Praha, pp. 13-27; ISSN 1802-7997
- Vacek., J., **1999**, A Neytal feature to be found in the Meghadūta? In: *PANDANUS '98, Flowers, Nature, Semiotics – Kāvya and Sangam*. Edited by J.Vacek, B. Knotková-Čapková, Signeta, Prague 1999, pp. 137–165; ISBN 80-902608-1-0
- Vacek, J., **2000**, Literary significance of complex attributive phrases (formulas) used with three plant and *tiNai* names, viz. *marutam*, *kuRiñci* and *pālai*. In: *Pandanus*



2000. *Natural Symbolism in Indian Literatures*. Edited by J. Vacek. Signeta, Prague 2000, pp. 231–262; ISBN 80-902608-2-9
- Vacek, J., **2002a**, Types of formulaic expressions in Cangam – A preliminary survey of their structural patterns. In: *Pandanus '01, Research in Indian Classical Literature*. Edited by J. Boccali, C. Pieruccini and J. Vacek. Charles University, Faculty of Arts; Signeta, Praha 2002, pp. 123–157; ISBN 80-902608-5-3
- Vacek, J., **2002b**, Old Tamil literary formulae connected with *mullai* (attributive phrases). In: *Pandanus '02, Nature in Indian Literatures and Art*. Edited by J. Vacek and H. Preinhaelterová. Charles University, Faculty of Arts; Signeta, Praha 2002, pp. 127–163; ISBN 80-902608-6-1
- Vacek, J., **2002c**, Literary clichés in Sangam: On the syntagmatics and symbolism of *neytal*, *Archív Orientální* 70, 2002, pp. 169–186; ISSN 0044-8699
- Vacek, J., **2003**, Nature as symbolic code in Old Tamil love poetry. In: *Pandanus '03, Nature Symbols in Literature*. Edited by J. Vacek. Charles University, Faculty of Arts; Signeta, Praha 2003, pp. 215–230; ISBN 80-902608-9-6
- Vacek, J., **2004a**, Příroda jako symbolický kód ve starotamilské milostné poezii (Nature as symbolic code in Old Tamil love poetry). In: *Srovnávací poetika v multikulturním světě*. Uspořádali V. Svatoň a Anna Housková. Univerzita Karlova v Praze, Filozofická fakulta, Praha 2004, pp. 117–131; ISBN 80-7308-066-4
- Vacek, J., **2004b**, Old Tamil literary formulae connected with *mullai* (2. *mullai* as attribute, complex phrases, anthropomorphic contexts). In: *Pandanus '04, Nature in Literature*. Edited by J. Vacek. Charles University, Faculty of Arts; Signeta, Praha 2004, pp. 143–170; ISBN 80-903325-1-X
- Vacek, J., **2005**, “Parrot” in Old Tamil Sangam literature – formulas and images. In: *Pandanus '05, Nature in Literature, Myth and Ritual*. Edited by J. Vacek. Charles University, Faculty of Arts; Signeta, Praha 2005, pp. 69–112; ISBN 80-903325-2-8
- Vacek, J., **2006**, Dog in Sangam literature – as a part of the description of nature. In: *Pandanus '06, Nature in Literatures and Ritual*. Edited by J. Vacek. Charles University, Faculty of Arts; Triton, Praha 2006, pp. 177–190; ISBN 80-7254-899-9
- Vacek, J., **2007**, The pig in Sangam literature – images and textual properties. In: *Pandanus '07. Nature in Literature, Art, Myth and Ritual*. Vol. 1, 2007. Edited by J. Vacek. Charles University, Faculty of Arts; Triton, Praha, pp. 93–114; ISSN 1802-7997
- Vacek, J., **2008**, The rat in Sangam literature – as a part of the description of nature. In: *Pandanus '08. Nature in Literature, Art, Myth and Ritual*. Vol. 2/2, 2008. Edited by J. Vacek. Charles University, Faculty of Arts; Triton, Praha, pp. 51–72; ISSN 1802-7997

- Vacek, J., **2009**, Cow (*ā*, *āṅ*) in Sangam literature – select properties and formulas. In: *Pandanus '09. Nature in Literature, Art, Myth and Ritual*. To the Memory of Kamil V. Zvelebil. Vol. 3/2, 2009. Edited by J. Vacek. Charles University, Faculty of Arts; Triton, Praha, pp. 115–128; ISSN 1802-7997
- Vacek, J., **2010**, The tiger in Sangam literature – select images and textual properties. In: *Pandanus '10. Nature in Literature, Art, Myth and Ritual*. To the Memory of Joanna Kusio. Vol. 4/1. Edited by J. Vacek. Charles University, Faculty of Arts; Triton, Praha 2010, pp. 55–89; ISSN 1802-7997
- Vacek, J., **2011a**, Select images of the forest in Old Tamil Sangam literature. In: *The City and the Forest in Indian Literature and Art*. Ed. by Danuta Stasik and Anna Trynkowska. Dom Wydawniczy Elipsa, Warszawa 2011, pp. 123–140; ISBN 978-83-7151-914-7
- Vacek, J., **2011b**, 'Hare' – *muyal* – in Sangam literature, its description and related formulas. In: *Pandanus '11. Nature in Literature, Art, Myth and Ritual*. Vol. 5/1. Edited by J. Vacek. Charles University, Faculty of Arts; Triton, Praha 2011, pp. 37–54; ISSN 1802-7997
- Vacek, J., **2011c**, The role of inanimate and animate nature in the Old Tamil Sangam poetic code. In: *Annali della Facoltà di Lettere e Filosofia dell'Università degli Studi di Cagliari*. Nuova Serie XXVIII, 2010–2011, pp. 21–34; ISSN 1125-8713
- Vacek, J., **2012a**, 'Ghost' – *pēy* – in Old Tamil Sangam literature, select characteristics. In: *Pandanus '12. Nature in Literature, Art, Myth and Ritual*. Vol. 6/1. Edited by J. Vacek. Charles University, Faculty of Arts; Triton, Praha 2012, pp. 29–46; ISSN 1802-7997
- Vacek, J., **2012b**, Old Tamil Sangam *akam* lyrics – coded 'mini-narratives'? *Archív Orientální* 2012, 3, pp. 357–370; ISSN 0044-8699

#### 4.5. Indian and South-East Asian Culture and Religion

- Bendíková, Soňa, **2007**, Milk, cow and buffalo in the life of the Kotas, a tribe from the Nilgiris, South India. In: *Pandanus '07. Nature in Literature, Art, Myth and Ritual*. Vol. 1, 2007. Edited by J. Vacek. Charles University, Faculty of Arts; Triton, Praha, pp. 115–125; ISSN 1802-7997
- Rybková-Budiman, M., Lorencová, R., **2010a**, Toradžské pohřební rituály a vliv sociální stratifikace na jejich podobu (Toraja funeral rituals and the impact of social stratification on their form). In: *Studia Ethnologica Pragensia*. No. 1. FF UK v Praze, pp. 69–81; ISSN 1803-9812
- Budiman, M., **2010b**, Toradžské funerální rituály v minulosti a současnosti (Toraja funeral rituals in the past and present). In: *Studia Ethnologica Pragensia*. No. 2.

FF UK v Praze, pp. 93–104; ISSN 1803-9812

Budiman, M., **2011a**, Toradžští pentekostalisté a jejich pohřby (Toraja Pentecostalists and their funerals). In: *Studia Ethnologica Pragensia*. No. 1. FF UK v Praze, pp. 88–97; ISSN 1803-9812

Budiman, M., **2011b**, Přijímání křesťanství mezi Toradží (Conversion to Christianity among the Toraja). In: *Studia Ethnologica Pragensia*. No. 2. FF UK v Praze, pp. 137–144 pp.; ISSN 1803-9812

Budiman, M., **2011c**, The Buffalo in the culture of the Toraja ethnic group of Sulawesi, Indonesia. In: *Pandanus '11*. Vol. 5, No. 1. Edited by J. Vacek. Triton, Praha, pp. 7–22; ISBN 80-903325-2-8

Budiman, M., **2012**, The Influence of Christianity on the form and understanding of funeral rituals in the Toraja ethnic group of Sulawesi, Indonesia. In: *Pandanus '12*. Vol. 6, No. 1. Edited by J. Vacek. Triton, Praha, pp. 65–78; ISBN 80-903325-2-8

Duda, Petr, **2005**, Flowers and leaves in the worship of Hindu deities. In: *Pandanus '05, Nature in Literature, Myth and Ritual*. Edited by J. Vacek. Charles University, Faculty of Arts; Signeta, Praha 2005, pp. 113–120; ISBN 80-903325-2-8

Duda, Petr, **2006**, Flowers in Hindu ritual literature. In: *Pandanus '06, Nature in Literatures and Ritual*. Edited by J. Vacek. Charles University, Faculty of Arts; Triton, Praha 2006, pp. 251–259; ISBN 80-7254-899-9

Duda, Petr, **2008**, A few notes on the updated version of the Pandanus Database of Indian Plants. *Pandanus '08. Nature in Literature, Art, Myth and Ritual*. Vol. 2/2, 2008. Edited by J. Vacek. Charles University, Faculty of Arts; Triton, Praha, pp. 145-146; ISSN 1802-7997

Hříbek, M., **2002a**, Ritual use of plants in the worship of the goddess Durga in Bengal. In: *Pandanus '02, Nature in Indian Literatures and Art*. Edited by J. Vacek and H. Preinhaelterová. Charles University, Faculty of Arts; Signeta, Praha 2002, pp. 41–62; ISBN 80-902608-6-1

Hříbek, M., **2002b**, Smoking the demon out: Pathways and intersections of two contemporary rituals. In: *Cargo 2002*, 1 and 2, pp. 81–93; ISSN 1212-4923

Hříbek, M., **2003**, Nature motifs and symbols in the oral literature and village arts of Bengal: an ethnobotanical approach. In: *Pandanus '03, Nature Symbols in Literature*. Edited by J. Vacek. Charles University, Faculty of Arts; Signeta, Praha 2003, pp. 133–153; ISBN 80-902608-9-6

Hříbek, M., **2004**, Rama's inventory of flowers for Durga worship according to the Krittibasi Ramayan. In: *Pandanus '04, Nature in Literature*. Edited by J. Vacek. Charles University, Faculty of Arts; Signeta, Praha 2004, pp. 47–64; SBN 80-903325-1-X

- Hříbek, M., **2005a**, A note on plants in the Devi Mahatmya. In: *Pandanus '05, Nature in Literature, Myth and Ritual*. Edited by J. Vacek. Charles University, Faculty of Arts; Signeta, Praha 2005, pp. 121–134; ISBN 80-903325-2-8
- Hříbek, M., **2005b**, Le sens et les règles : assemblage de données sur la Durgapuja à Calcutta. In: *La restitution des données dans la recherche en sciences sociales: techniques et enjeux*. Actes des Ateliers Jeunes Chercheurs en Sciences Sociales. AJEI & CSH, New Delhi, pp. 66–77.
- Hříbek, M., **2005c**, Strom užitečný, citlivý a uctíváný. (Několik příkladů z indické tradice) (Tree useful, sensitive and worshiped tree: Several examples from Indian tradition). *Revue Souvislosti* 2005, 4, pp. 132–135; ISSN 0862-6928
- Hříbek, M., **2008a**, Bohyně Durgá a její podoby v současné Kolkatě. In: *Mé zlaté Bengálsko*. Ed. Lubomír Ondračka. Ex Oriente; FF UK, Praha 2008, pp. 134–148; ISBN 978-80-7308-248-2
- Hříbek, M., **2012**, Doslov. In: Ghosh, Amitav, *Ve starobylé zemi*. Praha: Sociologické nakladatelství, pp. 291-295.
- Štipl, Z., **2009a**, Šántivanam a Kurisumala – dva křesťanské ášramy v jižní Indii (Shantivanam and Kurisumala – two Christian Ashramas in Southern India). *Nový Orient* 64, 2, 2009, pp. 38–41; ISSN 0029-5302
- Štipl, Z., **2009b**, Problém konverze v Indii (The problem of conversion in India). *Dingir* 12, 1, 2009, pp. 17–18; ISSN 1212-1371
- Štipl, Z., **2009c**, Misie bez konverze (překlad otevřeného dopisu indického kamalduského mnicha Johna Martina Sahadžánandy) [Mission without conversion (translation of an open letter of the Indian Camaldolese monk John Martin Sahajananda)]. *Dingir* 12, 1, 2009, p. 37 (extract from the letter, the whole to be seen at [http://dingir.cz/misie\\_bez\\_konverze.shtml](http://dingir.cz/misie_bez_konverze.shtml))
- Štipl, Z., **2012**, Křesťanství v Indii. Dialog, anebo neporozumění dvou kulturních světů? (Christianity in India. Dialog or incomprehension of two cultural worlds?), In: *Dialog Orientu a Okcidentu*, (ed.) Veselá, M. a Poslušná, B., nakl. Tomáš Halama a Filosofická fakulta Jihočeské univerzity, pp. 71–91. ISBN 978-80-87082-23-2; ISBN 978-80-7394-349-3
- Vacek, J., **1968**, Jižní Indie v indické filosofii (South India in Indian Philosophy). *Filosofický časopis*, 1968, 4, pp. 556–572
- Vacek, J., **1971**, Buddhismus, askese a sex. In: *Odvěké tabu a dnešní člověk*. Zdravotnické nakladatelství, Praha 1972, pp. 88–98; ISBN 08-006-72
- Vacek, J., **1973**, Doslov ke knize M. Wheelera: *Dávná civilizace v údolí Indu*, Praha 1973, pp. 95–118; 23-093-73
- Vacek, J., **1975**, The Concept of History in Ancient India. In: *Aspects of Ancient*

*Oriental Historiography. Studia Orientalia Pragensia* VII, 1975 (1976), pp. 78–82; 60-041-75

Vacek, J., **1981**, Některé otázky tolerance v indické tradici (Some Questions of Tolerance in Indian Tradition). In: *Problém tolerance v dějinách a perspektivě*. Sborník k dvoustému výročí tolerančního patentu. **Samizdat**, ed. Milan Machovec, Praha 1981, pp. 50–56; printed in Academia, Praha **1995**, pp. 33–36; ISBN 80-200-0414-9

Vacek, J., **1991**, The Term *upanīṣad* in the Early Upanishads. *Archív Orientální* 59,3, 1991, pp. 255–263; ISSN 0044-8699

#### **4.6. Indian Society and Politics (in Historical Perspective)**

Hříbek, M., **1998**, Sanskritizace – způsob sociální mobility v kastovním systému (Sanskritization: Social mobility in the caste system). In: *Cargo* 1998,1, pp. 3–8; ISSN 1212-4923

Holman, Petr, **2008**, Indie a české země – (nejen literární) setkávání na cestách staletími (India and the Czech lands - /not only literary/ encounters on the ways through centuries). In: *Odorik z Pordenone: Z Benátek do Pekingu a zpět. Setkávání na cestách Starého světa*. Eds. P. Sommer, V. Liščák. Centrum medievalistických studií, Filosofía, Praha 2008, pp. 185–208; ISBN 978-80-7007-274-5

Kostić, Svetislav, **2001**, Indická ústava a hinduistický společenský řád (The Indian Constitution and the Hindu social order). In: *Mezinárodní politika* 25, 4, 2001, pp. 14–15; ISSN 0543-7962

Kostić, Svetislav, **2002**, Indické hodnoty a krize v regionu (Indian values and the crisis in the region). In: *Mezinárodní politika* 26, 4, 2002, pp. 4–5; ISSN 0543-7962

Štipl, Z., **2009a**, Rodina Néhrú-Gándhí. Příběh politické dynastie, prozatím o čtyřech dějstvích (The Nehru-Gandhi Family. The history of a political dynasty, currently a play in four acts). *Mezinárodní politika* 33, 9, 2009, pp. 29–32; ISSN 0543-7962

Štipl, Z., **2009b**, Krvavý ráj – 60 let sporů o Kašmír (A bloody paradise – 60 years of controversy over Kashmir). *Mezinárodní politika* 33, in print November 2009; ISSN 0543-7962

Štipl, Z., **2010**, Kolik schodů vede ke spáse? (How many steps lead towards salvation?), *Lidé a země*, roč. 59, č. 10, s. 92–102; ISSN 0024-2896

Štipl, Z., **2011**, Slon a drak v Himálaji: Proč neutichá napětí mezi Indií a Čínou? (The elephant and the dragon in the Himalayas), *Nový Orient* 66, 2, pp. 6–9. ISSN 0029-5302

Štipl, Z., **2012a**, Zjevení na Karmínové hoře (The revelation on Arunachala), *Lidé a země*, roč. 61, č. 10, pp. 92–99; ISSN 0024-2896

Štipl, Z., **2012b**, Hlad jako zbraň. Tradice politického protestu v současné Indii (Hunger as a weapon. Tradition of a political protest in contemporary India), *Nový Orient* 67, 3, pp. 28–32. ISSN 0029-5302

#### 4.7. Indian and Mongolian Studies in Prague

Duda, P., **2011**, Indology in E-Space. In: *Understanding India: Indology and Beyond*. Acta Universitatis Carolinae, Philologica 1 – 2011, Orientalia Pragensia XXVIII, pp. 117–122; ISSN 0587-1255; ISBN 978-80-246-2031-2

Dvořák, J., Kostić, S. (eds.), **1998**, *Bibliography (with a historical survey)*. Institute of Indian Studies FF UK (historical survey by J. Vacek), Signeta, Praha 1998, 103 pp.; 80-238-2767-7

Hříbek, M., **2011**, Czech Indology and the concept of Orientalism. In: *Understanding India: Indology and Beyond*. Acta Universitatis Carolinae, Philologica 1 – 2011, Orientalia Pragensia XXVIII, pp. 45–56; ISSN 0587-1255; ISBN 978-80-246-2031-2

Kostić, S., **2011**, Teaching Hindi in the Czech Republic. A historic overview and Czech contribution to the understanding of Hindi. In: *Understanding India: Indology and Beyond*. Acta Universitatis Carolinae, Philologica 1 – 2011, Orientalia Pragensia XXVIII, pp. 145–153; ISSN 0587-1255; ISBN 978-80-246-2031-2

Oberfalzerová, A., **2009a**, J. Lubsangdorji – Life and Work. In: *Mongolo-Tibetica Pragensia '09. Ethnolinguistics, Sociolinguistics, Religion and Culture*. Edited by Jaroslav Vacek and Alena Oberfalzerová. Charles University and Triton, Praha, Vol. 2/1, 2009, pp. 9–15; ISSN 1803-5647

Oberfalzerová, A., **2009b**, Personal memories of our Bagshi J. Lubsangdorji. Teaching in Prague and fieldwork. In: *Mongolo-Tibetica Pragensia '09. Ethnolinguistics, Sociolinguistics, Religion and Culture*. Edited by Jaroslav Vacek and Alena Oberfalzerová. Charles University and Triton, Praha, Vol. 2/2, 2009, pp. 115–116; ISSN 1803-5647

Štipl, Z., **2011**, The Significance of Teaching Modern Indian History in Indology. In: *Understanding India: Indology and Beyond*. Acta Universitatis Carolinae, Philologica 1 – 2011, Orientalia Pragensia XXVIII, pp. 69–73; ISSN 0587-1255; ISBN 978-80-246-2031-2

Vacek, J., **1985a**, cekkōslōvākiyāvil tamiḷ (Tamil in Czechoslovakia). In: *Tamiḷ-k kalvi iyakka-k kaṭṭuraikaḷ*. ceṅṅai (Madras) 1985, pp. 61–64.

- Vacek, J., **1985b**, Teaching Tamil to Non-College Students, A Problem of Method and Approach. In: *enpattil tamil*. International Institute of Tamil Studies, Madras 1985, pp. 460–466.
- Vacek, J., **1986**, South India in Otakar Pertold's Work. In: *Otakar Pertold and South Asian Studies*. Czechoslovak Society for International Relations, Oriental Institute, Prague 1986, pp. 30–37.
- Vacek, J., **1990**, Vědecké dílo Vincence Lesného (Scientific Work of Vincenc Lesný). In: *Vincenc Lesný a česká indologie*. Velké osobnosti FFUK, AUC-Phil. et. Hist. 4, 1990 (1991), pp. 31–40; ISSN 0567-8293
- Vacek, J., **1993**, Tamil-Studien in Prag. In: *Hermann Gundert. Brücke zwischen Indien und Europa*. Ed. A. Frenz. Ulm 1993, 419–420; ISBN 3-88 294-186-3
- Vacek, J., **1994**, A lifetime of Dravidian studies. *Archív Orientální* 62, 3, 1994, 329–332; ISSN 0044-8699
- Vacek, J., **1998a**, Indians studies at Charles University. *Archív Orientální*, Vol. 66, 1998, No. 1, pp. 1–9; ISSN 0044-8699
- Vacek, J., **1998b**, Historical survey. In: *Institute of Indian studies: Bibliography (with a historical survey)*. Signeta, Praha 1998, pp. 12–19; ISBN 80-238-2767-7
- Vacek, J., **2009a**, In Memoriam Kamil Veith Zvelebil. In: *Pandanus '09. Nature in Literature, Art, Myth and Ritual*. To the Memory of Kamil V. Zvelebil. Vol. 3/1, 2009. Edited by J. Vacek. Charles University, Faculty of Arts; Triton, Praha, p. 9–15; ISSN 1802-7997
- Vacek, J., **2009b**, Personal memories of our Bagshi J. Lubsangdorji. Beginnings – the first twenty years. In: *Mongolo-Tibetica Pragensia '09. Ethnolinguistics, Sociolinguistics, Religion and Culture*. Edited by Jaroslav Vacek and Alena Oberfalzerová. Charles University and Triton, Praha, Vol. 2/2, 2009, pp. 111–114; ISSN 1803-5647
- Vacek, J., **2011a**, Indology – a complex branch of knowledge. In: *Understanding India: Indology and Beyond*. Acta Universitatis Carolinae, Philologica 1 – 2011, Orientalia Pragensia XXVIII, pp. 171–176; ISSN 0587-1255; ISBN 978-80-246-2031-2
- Vacek, J., **2011b**, Introduction. In: *Understanding India: Indology and Beyond*. Acta Universitatis Carolinae, Philologica 1 – 2011, Orientalia Pragensia XXVIII, pp. 9–13; ISSN 0587-1255; ISBN 978-80-246-2031-2 (Co-author Harbans Mukhia)
- Vacek, J., **2011c**, Zur Geschichte der Prager Indologie. Anfänge, Blütezeit, Untergang und Wiedergeburt. In: *Zehn Jahre Universitätspartnerschaft. Univerzita Karlova v Praze – Universität zu Köln. Kolloquium zur Universitäts- und Fachgeschichte*. Hrsg. von Walter Pape. Elektronische Schriftenreihe

der Universitäts- und Stadtbibliothek Köln, Bd. 3. Köln 2011, pp. 157–164;  
ISBN 978-3-931596-57-6

#### 4.8. Mongolian Philology and Linguistics

Ha Mingzong, **2012**, Particles in Mongghul 2. Conjunctions, focus particles and adverbial particles. In: *MONGOLO-TIBETICA PRAGENSIA '12. Linguistics, Ethnolinguistics, Religion and Culture*. Vol. 5/1. Edited by J. Vacek and A. Oberfalzerová. Charles University and Triton, Praha, pp. 65–89; ISSN 1803-5647

Kapišovská, Veronika, **2002**, Preliminary Study of Loanwords in Modern Mongolian: Communicative Approach to Lexical Integration. In: *MONGOLICA PRAGENSIA '02, Ethnolinguistics and Sociolinguistics in Synchrony and Diachrony*. Edited by Jaroslav Vacek and Alena Oberfalzerová. Triton, Praha 2002, pp. 39–63; ISBN 80-7254-320-2

Kapišovská, Veronika, **2003**, Spatial orientation of the Mongols and its reflection in Mongolian. In: *MONGOLICA PRAGENSIA '03, Ethnolinguistics and Sociolinguistics in Synchrony and Diachrony*. Edited by Jaroslav Vacek and Alena Oberfalzerová. Triton, Praha 2003, pp. 77–122; ISBN 80-7254-472-1

Kapišovská, Veronika, **2004**, Expressing Time in Mongolian. From Nomadic Tradition to Urban Life-Style. In: *MONGOLICA PRAGENSIA '04, Ethnolinguistics and Sociolinguistics in Synchrony and Diachrony*. Edited by Jaroslav Vacek and Alena Oberfalzerová. Triton, Praha 2004, pp. 63–90; ISBN 80-7254-606-6

Kapišovská, Veronika, **2005**, Language Planning in Mongolia I. In: *MONGOLICA PRAGENSIA '05, Ethnolinguistics and Sociolinguistics in Synchrony and Diachrony*. Edited by Jaroslav Vacek and Alena Oberfalzerová. Triton, Praha 2005, pp. 55–83; ISBN 80-7254-754-2

Kapišovská, Veronika, **2006**, Language Planning in Mongolia II. In: *MONGOLICA PRAGENSIA '06, Ethnolinguistics and Sociolinguistics in Synchrony and Diachrony*. Edited by Jaroslav Vacek and Alena Oberfalzerová. Triton, Praha 2006, pp. 89-114. ISBN 80-7254-920-0.

Kapišovská, Veronika, **2010**, Adaptation of loanwords in Mongolian through verb formation. In: *MONGOLO-TIBETICA PRAGENSIA '10, Linguistics, Ethnolinguistics, Religion and Culture*. Vol. 3/2. Edited by J. Vacek and A. Oberfalzerová. Charles University and Triton, Praha 2010, pp. 59–81; ISSN 1803-5647

Kapišovská, V., **2012**, Traditional Mongolian Units and Terms of lengths and distance. In: *MONGOLO-TIBETICA PRAGENSIA '12. Linguistics, Ethnolinguistics, Religion and Culture*. Vol. 5/1. Edited by J. Vacek and A. Oberfalzerová. Charles University and Triton, Praha, pp. 45–63; ISSN 1803-5647



- Luvsandordž, Dž., **1974**, Зөв бичих зүйн онолын үндсэн асуудал (The basic problems of the theory of correct orthography). In: *МУИС-ийн Эрдэм шинжилгээний бичиг* № 49, Улаанбаатар 1974, pp. 225–238.
- Luvsandordž, Dž., **1984a**, Монгол хэлний авианы давтамжийн судалгааны зарим дүн (Some results of research into frequency of Mongolian phonemes), In: *МУИС-ийн Эрдэм шинжилгээний бичиг*, 3(87), Улаанбаатар 1984, pp. 29–34.
- Luvsandordž, Dž., **1984b**, Эртний монгол бичигт үгийн эхний алеф үсгээр ямар авиа тэмдэглэсэн бэ? (An analysis of phonetic marking using an initial aleph in Old Mongolian script) In: *МУИС-ийн Эрдэм шинжилгээний бичиг*, 3(87), Улаанбаатар 1984, pp. 35–44.
- Luvsandordž, Dž., **2000**, Гэсэр Жангарт гардаг “бумба” гэдэг үгийн учирт (The meaning of the word “*bumba*” in the Geser and Jangar epics). In: *Монголын судлалын Эрдэм шинжилгээний бичиг*, XV (153), Улаанбаатар 2000, pp. 215–219.
- Lubsangdorji, J., **2002**, Buddhist Lamas and Mongolian. In: *MONGOLICA PRAGENSIA '02, Ethnolinguistics and Sociolinguistics in Synchrony and Diachrony*. Edited by Jaroslav Vacek and Alena Oberfalzerová. Triton, Praha 2002, pp. 101–128; ISBN 80-7254-320-2
- Lubsangdorji, J., **2003**, Analytic constructions of modal meaning in Mongolian. In: *MONGOLICA PRAGENSIA '03, Ethnolinguistics and Sociolinguistics in Synchrony and Diachrony*. Edited by Jaroslav Vacek and Alena Oberfalzerová. Triton, Praha 2003, pp. 43–76; ISBN 80-7254-472-1
- Lubsangdorji, J., **2004**, Phonetics of foreignisms coming through Russian into present-day Mongolian ('mongolization'). In: *MONGOLICA PRAGENSIA '04, Ethnolinguistics and Sociolinguistics in Synchrony and Diachrony*. Edited by Jaroslav Vacek and Alena Oberfalzerová. Triton, Praha 2004, pp. 91–112; ISBN 80-7254-606-6
- Lubsangdorji, J., **2005**, The phonetics of foreignisms coming through Russian into present-day Mongolian (2. Consonants). In: *MONGOLICA PRAGENSIA '05, Ethnolinguistics and Sociolinguistics in Synchrony and Diachrony*. Edited by Jaroslav Vacek and Alena Oberfalzerová. Triton, Praha 2005, pp. 85–105; ISBN 80-7254-754-2
- Lubsangdorji, J., **2006**, The Secret History of the Mongols in the mirror of metaphors. In: *MONGOLICA PRAGENSIA '06, Ethnolinguistics and Sociolinguistics in Synchrony and Diachrony*. Edited by Jaroslav Vacek and Alena Oberfalzerová. Triton, Praha 2006, pp. 141–161; ISBN 80-7254-920-0.
- Lubsangdorji, J., **2007a** The Secret History of the Mongols in the mirror of metaphors (2). In: *MONGOLICA PRAGENSIA '07 sive Folia linguarum Orientis selecta (FLOS). Ethnolinguistics, Sociolinguistics and Culture*. Vol. 1,. Edited by J.

Vacek and A. Oberfalzerová. Charles University and Triton, Praha, 2007, pp. 55–85; ISSN 1802-7989

Lubsangdorji, J. (Ж. Лувсандорж), **2007b**, Монголын нууц товчоог метафорын толинд харах нь (The Secret History of the Mongols in the mirror of metaphors). In: *MONGOLICA, An International Annual of Mongol Studies*, Vol. 20 (41), 2007, pp. 74–99. A special issue containing the papers of The 9th International Congress of Mongolists convened under the patronage of N. Enkhbayar, President of Mongolia (8-12 August, 2006, Ulaanbaatar) Ulaanbaatar, Secretariat of the International Association for Mongol Studies; ISSN 1024-3143

Lubsangdorji, J., **2008a**, Diacritic marks in the Mongolian script and the 'darkness of confusion of letters'. In: *MONGOLO-TIBETICA PRAGENSIA '08, Linguistics, Ethnolinguistics, Religion and Culture*. Vol. 1/1. Edited by J. Vacek and A. Oberfalzerová. Charles University and Triton, Praha 2008, pp. 45–98; ISSN 1803-5647

Lubsangdorji, J., **2008b**, Монголын нууц товчоо ба метафор (The Secret History of the Mongols and metaphors). In: *Acta Mongolica*, Vol. 8 (309). Dedicated to the 70th Birthday of professor Domin To'mo'rtogoo. Edited by Ts. Shagdarsuren. Centre for Mongol Studies, National University of Mongolia, Ulaanbaatar 2008, pp. 31–56; ISBN 99929-5-572-4

Lubsangdorji, J., **2009**, Mongol bic'giin yalgah temdeg ba "u'sgiin endu'urliin haranhui". In: *Acta Mongolica*, Vol. 9 (320). Dedicated to the 80th Birthday of Professor I. de Rachewiltz. Edited by Ts. Shagdarsuren. Centre for Mongol Studies, National University of Mongolia, Ulaanbaatar 2009, pp. 61-96; ISSN 2074-1014

Lubsangdorji, J., Vacek, J., **1992a**, Mongolian Nivh (Ghiliak) parallels. In: *Proceedings of LP '90*. UK, Praha, pp. 318–325; ISSN 0567-8269

Lubsangdorji, J., Vacek, J., **1992b**, New Mongolian Nivh (Ghiliak) lexical parallels (with references to Dravidian). *Archív Orientální* 60,4, 1992, pp. 409-430; ISSN 0044-8699

Oberfalzerová, A., **2005**, Odoogiin mongol helnii du'rsleh u'g, tedgeeriin hereglee. (Iconopoeic words in modern Mongolian and their usage). In: *Acta Mongolica*, Vol. 5 (246), Ulaanbaatar, 2005, pp. 73–78; ISBN 99929-5-572-4

Oberfalzerová, A., **2009**, Onomatopoeia and iconopoeia – as an expressive means in Mongolian. In: *Mongolo-Tibetica Pragensia '09. Ethnolinguistics, Sociolinguistics, Religion and Culture*. Edited by Jaroslav Vacek and Alena Oberfalzerová. Charles University and Triton, Praha, Vol. 2/1, 2009, pp. 29-60; ISSN 1803-5647

Vacek, J., **1990**, On Some Grammatical features of the Inner Mongolian dialects, *Archív Orientální* 58,1, 1990, pp. 43–49; ISSN 0044-8699

Vacek, J., Luvsandorž, Ž., **1990**, Sinonimika mongol'skogo jazyka (Synonymy in Mongolian). In: *International Symposium: Theoretical Problems of African and Asian Languages*. Oriental Institute, Liblice, 22–26.1.1990. Proceedings. Prague 1990, Part 3, pp. 515–535; ISBN 80 85425-00-9

Vacek, J., Pürev-Očir, B., **1987a**, Lexical pairs in Mongolian, *Archív Orientální* 55,4, 1987, pp.370–386; ISSN 0044-8699

Vacek, J., Pürev-Očir, B., **1987b**, Is the word order in Mongolian absolutely fixed? Towards one aspect of FSP in Mongolian. In: *Far Eastern Studies, Studia Orientalia Pragensia XVI*, 1987, pp. 79–99; 12/12 60-025-87

#### **4.9. Mongolian Ethnolinguistics and Culture**

Lubsangdorji, J., **1980**, The question of the origin of the Geser and Jangar Epics, In: *Archiv Orientální* 48, 2, 1980, pp. 122–128; ISSN 0044-8699

Lubsangdorji, J., **2005**, Ertanii mongol haadiin diplomat harilcaanii zahidaliin „ognoo“ (Dating used in the diplomatic correspondence of the Mongolian Khans). In: *Acta Mongolica*, Vol. 5 (246), Ulaanbaatar, 2005, pp. 117–120; ISBN 99929-5-572-4

Lubsangdorji, J., **2006a**, S'ambaliin oron, s'ambaliin dain (The country of Shambhala, the war of Shambhala). In: *Acta Mongolica*, Vol. 6 (267). Dedicated to the 90th Birthday of professor Denis Sinor. Edited by Ts. Shagdarsuren. Centre for Mongol Studies, National University of Mongolia, Ulaanbaatar 2006, pp. 259–272; ISBN 99929-5-572-4

Lubsangdorji, J., **2006b**, O mojom učenike Fedore Samaeve (About my student Fedor Samaev). In: *Ekologičeskije problemy i duchovnye tradicii narodov Bajkalskogo regiona. Materialy meždunarodnoj naučno-praktičeskoj konferencii posvjaščenoj pamjati lamy gelonga Danzana-Chajbzuna Samaeva*. Ulan-ude 2006.

Lubsangdorji, J., Vacek, J., **1989**, Genghis Khan's Surgal in the Altan Tobči by Lubsan-danzan, An attempt at an interpretation. *Archív Orientální* 57,3, 1989, pp.233–241; ISSN 0044-8699

Lubsangdorji, J., Vacek, J., **2010a**, The Secret History of the Mongols in the mirror of metaphors (3). Venus of the Khorchin Mongols and Etügen. In: *MONGOLO-TIBETICA PRAGENSIA '10, Linguistics, Ethnolinguistics, Religion and Culture*. Vol. 3/1. Edited by J. Vacek and A. Oberfalzerová. Charles University and Triton, Praha 2010, pp. 61–104; ISSN 1803-5647

Lubsangdorji, J., **2010b**, Чингис хааны төрсөн нутгаар зорчисон тэмдэглэл (Poznámky k cestě rodným krajem Čingischána). In: *Mongolian Studies in Europe. Proceedings of the Conference Held on November 24–25, 2008 in Budapest*. Edited by Birtalan Ágnes. Department of Inner Asian Studies,

Eötvös Loránd University, Budapest 2010, pp. 55–77; ISBN 978-963-284-137-3

Lubsangdorji, J., **2012**, Some questions of the Chinese transcription of the SHM 1. *MONGOLO-TIBETICA PRAGENSIA '12. Linguistics, Ethnolinguistics, Religion and Culture*. Vol. 5/1. Edited by J. Vacek and A. Oberfalzerová. Charles University and Triton, Praha, pp. 7–20; ISSN 1803-5647

Oberfalzerová, A., **2002**, Formal aspects of metaphorical speech. In: *MONGOLICA PRAGENSIA '02, Ethnolinguistics and Sociolinguistics in Synchrony and Diachrony*. Edited by Jaroslav Vacek and Alena Oberfalzerová. Charles University and Triton, Praha 2002, pp. 151–185; ISBN 80-7254-320-2

Oberfalzerová, A., **2003**, The use of Mongolian in the perspective of cultural context. In: *MONGOLICA PRAGENSIA '03, Ethnolinguistics and Sociolinguistics in Synchrony and Diachrony*. Edited by Jaroslav Vacek and Alena Oberfalzerová. Charles University and Triton, Praha 2003, pp. 175–205; ISBN 80-7254-472-1

Oberfalzerová, A., **2004**, Language of dreams – one of the keys to the culture of nomads. In: *MONGOLICA PRAGENSIA '04, Ethnolinguistics and Sociolinguistics in Synchrony and Diachrony*. Edited by Jaroslav Vacek and Alena Oberfalzerová. Charles University and Triton, Praha 2004, pp. 11–62; ISBN 80-7254-606-6

Oberfalzerová, A., **2005**, Nomads in the reality of dreams (Live interview with a living Goddess – and a healer). In: *Mongolica Pragensia '05, Ethnolinguistics and Sociolinguistics in Synchrony and Diachrony*. Edited by Jaroslav Vacek and Alena Oberfalzerová. Charles University and Triton, Praha 2005, pp. 11–53. ISBN 80-7254-754-2

Oberfalzerová, A., **2006**, Herder Aimgaa – a guide through popular wisdom. In: *Mongolica Pragensia '06, Ethnolinguistics and Sociolinguistics in Synchrony and Diachrony*. Edited by Jaroslav Vacek and Alena Oberfalzerová. Charles University and Triton, Praha 2006, pp. 11–43; ISBN 80-7254-920-0

Oberfalzerová, A., **2007a**, Perception of the landscape by Mongolian nomads. In: *Pandanus '07. Nature in Literature, Art, Myth and Ritual*. Vol. 1, 2007, Edited by J. Vacek. Charles University, Faculty of Arts; Triton, Praha, pp. 235–263; ISSN 1802-7997

Oberfalzerová, A. (A. Оберфальзерова), **2007b**, Монголын нүүдэлчдийг судлахад этно-хэл шинжлэлийн үүднээс хандах нь (Ethnolinguistic approach to the study of Mongolian nomads). In: *MONGOLICA, An International Annual of Mongol Studies*, Vol. 20 (41), 2007, pp. 128–134. (A special issue containing the papers of The 9th International Congress of Mongolists convened under the patronage of N. Enkhbayar, President of Mongolia (8-12 August, 2006, Ulaanbaatar) Ulaanbaatar, Secretariat of the International Association for Mongol Studies. Section III: “National Language and Literature”); ISSN 1024-3143

- Oberfalzerová, A. **2007c**, The Ethnolinguistic approach to the study of the Mongolian nomads. *The 22<sup>nd</sup> International Conference on Mongolian Studies*. The Korean Association for Mongolian Studies, Seoul (Korea) 2007, pp. 147–158.
- Oberfalzerová, A., **2008a**, The theme of the pleasant and of fear in the dreams of the Mongolian nomads. The Nutag. In: *Mongolo-Tibetica Pragensia '08. Ethnolinguistics, Sociolinguistics, Religion and Culture*. Edited by Jaroslav Vacek and Alena Oberfalzerová. Charles University and Triton, Praha, Vol. 1/1, 2008, pp. 9–44; ISSN 1803-5647
- Oberfalzerová, A., **2008b**, Hora s poraněným hřbetem. Příklad vnímání posvátnosti krajiny mongolskými nomády (A mountain with an injured spine. Perception of the landscape by Mongolian nomads). In a collective monograph: *Mýtus a geografie. Svět, prostor a jejich chápání ve starších i novějších kulturách* (Myth and Geography. Understanding the World and Space in older and more recent cultures). Eds. Jiří Starý, Sylva Fišerová. Hermann & synové, Praha 2008. pp. 303-319; ISBN 978-80-87054-13-0
- Oberfalzerová, A., Luvsandorz', Z', **2001**, Aspects of ethnolinguistic approach to colloquial Mongolian. *AUC – Philologica 1, Orientalia Pragensia XIV*, Prague 2001, pp. 37–52; ISSN 0567-8269
- Oberfalzerová, A., **2010a**, The use of iconopoeic words in spoken Mongolian. In: *MONGOLO-TIBETICA PRAGENSIA '10, Linguistics, Ethnolinguistics, Religion and Culture*. Vol. 3/1. Edited by J. Vacek and A. Oberfalzerová. Charles University and Triton, Praha 2010, pp. 7–34; ISSN 1803-5647
- Oberfalzerová, A., **2010b**, The Ethnolinguistic Approach to the study of the Mongolian Nomads. In: *Mongolian Studies in Europe. Proceedings of the Conference Held on November 24–25, 2008 in Budapest*. Edited by Birtalan Ágnes. Department of Inner Asian Studies, Eötvös Loránd University, Budapest 2010, pp. 79–85; ISBN 978-963-284-137-3
- Oberfalzerová, A., **2011**, The use of onomatopoeic words in spoken Mongolian. In: *MONGOLO-TIBETICA PRAGENSIA '11. Linguistics, Ethnolinguistics, Religion and Culture*. Vol. 4/1. Edited by J. Vacek and A. Oberfalzerová. Charles University and Triton, Praha, pp. 35-58; ISSN 1803-5647
- Oberfalzerová, A., **2012**, Unpleasantness and contentment as experienced by the Mongolian nomads I. Fear. *MONGOLO-TIBETICA PRAGENSIA '12. Linguistics, Ethnolinguistics, Religion and Culture*. Vol. 5/1. Edited by J. Vacek and A. Oberfalzerová. Charles University and Triton, Praha, pp. 21–43; ISSN 1803-5647
- Obrátilová, E., **2010**, Personal names among Mongolian nomads. In: *MONGOLO-TIBETICA PRAGENSIA '10, Linguistics, Ethnolinguistics, Religion and Culture*. Vol. 3/1. Edited by J. Vacek and A. Oberfalzerová. Charles University and Triton, Praha 2010, pp. 35–59; ISSN 1803-5647
- Zikmundová, V., **2012**, Rituals and dreams in shaman “study”. Experience of a western disciple of a Mongolian shaman. In: *MONGOLO-TIBETICA*

*PRAGENSIA '12. Linguistics, Ethnolinguistics, Religion and Culture. Vol. 5/2.*  
Edited by J. Vacek and A. Oberfalzerová. Charles University and Triton, Praha,  
pp. 93–116; ISSN 1803-5647

#### **4.10. Mongolian Ethnopedagogy**

Luvsandordž, Dž., **1970**, Монгол ардын сурган хүмүүжүүлэх зүйн нэгэн зарчим (One principle of Mongolian Ethnopedagogy). In: “Сурган хүмүүжүүлэгч” [The Pedagogue] 1970, № 2, pp. 81–85) (reprinted in *Монголын боловсрол судлаах эрдэмтдийн сонгомол өгүүлэлийн түүвэр, ХХ зуун, Улаанбаатар*; cf. Luvsandordž 2002 below).

Luvsandordž, Dž., **1971a**, Халамжлан сургах зарчим (The principle of kind upbringing). In: “Сурган хүмүүжүүлэгч” [The Pedagogue], 1971, №1, pp. 71–75.

Luvsandordž, Dž., **1971b**, Монгол ардын сурган хүмүүжүүлэх зүйн өв уламжлал (The inheritance of ethnopedagogy of the Mongolian people). In: “Сурган хүмүүжүүлэгч” [The Pedagogue], 1971, №2, pp. 72–78.

Luvsandordž, Dž., **1978**, Хүүхдийн хүмүүжилд удамшил орчин хоёрын нөлөөний тухай ардын сурган хүмүүжүүлэх зүйн ойлголт (How national pedagogy understands the influence of heredity and environment on the upbringing of a child). In: “Хүүхдийн хүмүүжил” [Bringing up Children], 1978, №1, pp. 71–75.

Luvsandordž, Dž., **2002**, Монгол ардын сурган хүмүүжүүлэх зүйн нэгэн зарчим (One principle of Mongolian Ethnopedagogy). In: *Монголын боловсрол судлаах эрдэмтдийн сонгомол өгүүлэлийн түүвэр, ХХ зуун, Улаанбаатар* 2002, pp. 306–311 (reprint from “Сурган хүмүүжүүлэгч” [The Pedagogue], cf. Luvsandordž 1970 above)

#### **4.11. Manchu-Mongolian relations (Philology, Linguistics and Culture)**

Zikmundová, V., **2002**, ‘Iconopoeia’ in Mongolian and Manchu. In: *MONGOLICA PRAGENSIA '02, Ethnolinguistics and Sociolinguistics in Synchrony and Diachrony*. Edited by Jaroslav Vacek and Alena Oberfalzerová. Triton, Praha, pp. 129–149; ISBN 80-7254-320-2

Zikmundová, V., **2003**, Verbal syntagmata in colloquial Sibe (in comparison with Khalkha Mongolian). In: *MONGOLICA PRAGENSIA '03, Ethnolinguistics and Sociolinguistics in Synchrony and Diachrony*. Edited by Jaroslav Vacek and Alena Oberfalzerová. Triton, Praha, pp. 175–205; ISBN 80-7254-472-1

Zikmundová, V., **2004**, Frequent abstracts in colloquial Sibe, their usage and semantic fields. In: *MONGOLICA PRAGENSIA '04, Ethnolinguistics and Sociolinguistics in Synchrony and Diachrony*. Edited by Jaroslav Vacek and

Alena Oberfalzerová. Triton, Praha, pp. 113–143; ISBN 80-7254-606-6

Zikmundová, V., **2005**, Some aspects of humour in spoken Sibe. In: *MONGOLICA PRAGENSIA'05, Ethnolinguistics and Sociolinguistics in Synchrony and Diachrony*. Edited by Jaroslav Vacek and Alena Oberfalzerová. Triton, Praha, pp. 107–122; ISBN 80-7254-754-2

Zikmundová, V., **2006**, Some common aspects of Khorchin Mongol and Sibe religious terminology. In: *MONGOLICA PRAGENSIA'06, Ethnolinguistics and Sociolinguistics in Synchrony and Diachrony*. Edited by Jaroslav Vacek and Alena Oberfalzerová. Triton, Praha, pp. 115–140; ISBN80-7254-920-0

Zikmundová, V., **2007**, The Morphology of spatials in Manchu and Sibe in comparison with Mongolian *MONGOLICA PRAGENSIA'07 sive FLOS sive Folia linguarum Orientis selecta (FLOS). Ethnolinguistics, Sociolinguistics and Culture*. Vol. 1, 2007. Edited by J. Vacek and A. Oberfalzerová. Charles University and Triton, Praha, pp. 9–20; ISSN 1802-7989

Zikmundová, V., **2008**, Walking on the edges of swords: Notes on analogies in shaman rituals of the Khorchin Mongols and the Jungarian Sibes. In: *MONGOLO-TIBETICA PRAGENSIA'08*, Vol. 1/2. Special Issue. Mediums and Shamans in Central Asia. Prepared by Daniel Berounský. Edited by J. Vacek and A. Oberfalzerová. Charles University and Triton, Praha, 2008, pp. 149–188; ISSN 1803-5647

Zikmundová, V., **2010**, The function of descriptive verbs in colloquial Sibe 1. The basic pair of verbs of motion ji- 'to come' vs. gen- 'to visit'. In: *MONGOLO-TIBETICA PRAGENSIA '10, Linguistics, Ethnolinguistics, Religion and Culture*. Vol. 3/2. Edited by J. Vacek and A. Oberfalzerová. Charles University and Triton, Praha 2010, pp. 95–123; ISSN 1803-5647

Zikmundová, V., **2011**, The function of descriptive verbs in Khalkha Mongolian: The basic pair of verbs of motion oč- 'to visit' vs. ir- 'to come'. In: *MONGOLO-TIBETICA PRAGENSIA '11, Linguistics, Ethnolinguistics, Religion and Culture*. Vol. 4/1. Edited by J. Vacek and A. Oberfalzerová. Charles University and Triton, Praha, pp. 59-85; ISSN 1803-5647

#### **4.12. Tibetan Studies**

Berounský, D., **2001**, “Příchod k útočišti” jako vyznání víry tibetského buddhismu. *Religio* 2001,2, pp. 157–180; ISSN 1210-3640

Berounský, D., **2003**, *Poněkud ozbrojení strážci “dalha” aneb jak v Tibetu vítězí bohové*. In: *Studia Orientalia Slovaca* 2/2003, pp. 101–132; ISSN 1336-3786

Berounský, D., **2004a**, The Wind Horse galloping: On a Tibetan symbol connected with nature. In: *Pandanus '04, Nature in Literature*. Edited by J. Vacek. Charles University, Faculty of Arts; Signeta, Praha 2004, pp. 185–203; ISBN 80-903325-

- Berounský, D., **2004b**, Abundance in a whirlpool of symbolic contexts: Notes on Tibetan *g.yang* 'gugs and Buryat *dalga* rituals. In: *MONGOLICA PRAGENSIA '04, Ethnolinguistics and Sociolinguistics in Synchrony and Diachrony*. Edited by Jaroslav Vacek and Alena Oberfalzerová. Triton, Praha 2004, pp. 167–193; ISBN 80-7254-606-6
- Berounský, D., **2005b**, The Tigress and the Goddess; The Tibetan sacred place Tagtshang Lhamo. In: *Pandanus '05, Nature in Literature, Myth and Ritual*. Edited by J. Vacek. Charles University, Faculty of Arts; Signeta, Praha 2005, pp. 135–188; ISBN 80-903325-2-8
- Berounský, D., **2005c**, Thirteen Northern Lords of Khori Buryats in Tibetan Ritual Texts of Aga Monastery. In: *MONGOLICA PRAGENSIA '05, Ethnolinguistics and Sociolinguistics in Synchrony and Diachrony*. Edited by J. Vacek and A. Oberfalzerová. Triton, Praha 2005, pp. 123–170; ISBN 80-7254-754-2
- Berounský, D., **2005d**, Nepolapený obřad. Pohřební rituál Učitele Šenraba Miwo v tibetském bōnu. In: *Cesty na druhý svět; Smrt' a posmrtný život v náboženstvích světa*. Editoři Kováč. M., Kováč A., Podolinská T. Edice CERES, Chronos, Bratislava, pp. 54–68; ISBN 80-89027-15-6
- Berounský, D., **2006a**, Tibetská sádhana osobního božstva Vadžrabhairavy. In: *Studia Orientalia Slovaca*, Vol. V, 2006, pp. 115–137; ISSN 1336-3786
- Berounský, D., **2006b**, Tělo jako vězení božstev v tradici tibetského lidového náboženství. In: *Náboženství a tělo*. Editoři Doležalová, I., Hamar, E., Bělka, L. Masarykova univerzita, Brno, pp. 197–205; ISBN 80-89027-15-16
- Berounský, D., **2006c**, Tibetan ritual texts concerning the local deities of the Buryat Aga Autonomous Region, Part I. In: *MONGOLICA PRAGENSIA '06, Ethnolinguistics and Sociolinguistics in Synchrony and Diachrony*. Edited by J. Vacek and A. Oberfalzerová. Triton, Praha 2006, pp. 191–240; ISBN 80-7254-920-0
- Berounský, D., **2007a**, Vrány rozsévající děs a červi s železnou tlamičkou. Pekla v tibetském textu abhidharmy (Crows disseminating dread and worms with iron mouths. Hells in Tibetan text of abhidharma). In: *Religio* 1, 2007, pp. 109–124; ISSN 1210-3640
- Berounský, D., **2007b**, Lapsed Buddhists, evil tobacco and opening of the Bon pilgrimage place of *Dmu ri* in the Thewo region of Amdo. In: *Pandanus '07. Nature in Literature, Art, Myth and Ritual*. Vol. 1. Edited by J. Vacek. Charles University, Faculty of Arts; Triton, Praha, 2007, pp. 165–234; ISSN 1802-7997
- Berounský, D., **2007c**, Tibetan ritual texts concerning the local deities of the Buryat Aga Autonomous Region, Part II. In: *MONGOLICA PRAGENSIA '07 sive Folia linguarum Orientis selecta (FLOS). Ethnolinguistics, Sociolinguistics and Culture*. Vol. 1, 2007. Edited by J. Vacek and A. Oberfalzerová. Charles University and



Triton, Praha, pp. 131–176; ISSN 1802-7989

Berounský, D., **2007d**, Iconography and texts of the Tibetan Five Protecting Deities. In: *Filosofija, religija i kul'tura stran vostoka: Matèrijaly naučnoj konferencii*. Izdatel'stvo Sankt-Petěrburgskogo univesitěta, Skt. Petěrburg, pp. 331–340; ISBN 978-5-288-04523-3

Berounský, D., **2008**, Powerful Hero (Dpa' rtsal): Protective Deity from the 19<sup>th</sup> century Amdo and his mediums. In: *MONGOLO-TIBETICA PRAGENSIA '08*, Vol. 1/2. Special Issue. Mediums and Shamans in Central Asia. Prepared by Daniel Berounský. Edited by J. Vacek and A. Oberfalzerová. Charles University and Triton, Praha, 2008, pp. 67–115; ISSN 1803-5647

Berounský, D., **2010a**, Entering dead bodies and the miraculous power of the Kings: The landmark of Karma Pakshi's reincarnation in Tibet, Part I. In: *MONGOLO-TIBETICA PRAGENSIA '10, Linguistics, Ethnolinguistics, Religion and Culture*. Vol. 3/2. Edited by J. Vacek and A. Oberfalzerová. Charles University and Triton, Praha 2010, pp. 7–33; ISSN 1803-5647

Berounský, D., **2010b**, Opice a démon theurang: tibetské mýty a ochranné obrázky z Amda, In: *Zvířecí mýty a mýtická zvířata*. Ed. L. Olivová et al. Academia, Praha 2010, str. 28–47; ISBN 978-80-200-1815-1

Berounský, D., **2012a**, The murdered king protecting fields: Tibetan deity-medium from the Bonpo village in Amdo. In: *MONGOLO-TIBETICA PRAGENSIA '12. Linguistics, Ethnolinguistics, Religion and Culture*. Vol. 5/2. Edited by J. Vacek and A. Oberfalzerová. Charles University and Triton, Praha 2012, pp. 21–50; ISSN 1803-5647

Berounský, D., **2012b**, Kīrti monastery of Ngawa: Its history and recent situation. In: *Revue d'Etudes Tibétaines*, No. 25, pp. 65–80 (<http://www.digitalhimalaya.com/collections/journals/ret/>), ISSN 1768-2959.

Berounský, D., **2013**, Tibetský text Sútry o deseti králích ze sbírek Národní Galerie v Praze. In: *Acta Universitatis Carolinae, Philologica 1/2013, Orientalia Pragensia XIX*, Karlova Univerzita v Praze, Karolinum, pp. 63-71. ISBN 978-80-246-2118-0; ISSN 0567-8269.

Berounský, D., Bělka, L., **2001**, Burjatský buddhistický obřad “Předložení tisíce ofěr” u stúpy Dašigomon. *Religio* 1, 2001, pp. 25–50; ISSN 1210-3640

Berounský, D., Sklenka, L., **2005**, Tibetan Tsha-tsha. In: *Annals of Náprstek Museum* 26, 2005, pp. 59–72; ISSN 0231-844X

Berounský, D., Slobodník, M., **2001**, Uctívání hor v amdoských vesnicích Gängja. *Hieron* 6, 2001, pp. 3–14; ISBN 80-89058-11-6

Berounský, D., Slobodník, M., **2003**, The Noble Mountaineer: An Account of la btsas Festival in Gengya Villages in Amdo. In: *Archiv Orientální* 71, 3, 2003, pp. 263–

Nyi ma 'od zer chos 'khor tshang, **1998**, Ra tsa ghi dhi seng ha las 'phros pa'i gtam (The speech on Ratsa Gidhi Sengha). In: *Bon-sGo*, volume XI, Menri monastery, Dolanji, pp. 64–73.

Nyi ma 'od zer chos 'khor tshang, **1999**, Zhang zhung skad yig gi grub cha'i rang bzhin skor zhes par dpyad pa (Research on the nature of some elements of Zhangzhung language). In: *Bon-sGo*, volume XII, Menri monastery, Dolanji, pp. 67–86.

Nyi ma 'od zer chos 'khor tshang, **2000**, Lo rgyus ga dar byed pa'i phyags ma (The housecleaning broom of the history). In: *Bon-sGo*, volume XIII, Menri monastery, Dolanji, pp. 110–122.

Nyi ma 'od zer chos 'khor tshang, **2001a**, gShen rab dang shāk thub gnyis kyi 'brel ba 'dod tshul mi 'dra ba khag (On various beliefs concerning the relationship between Shenrab and Shakyamuni). In: *Bon-sGo*, volume XIV, Menri monastery, Dolanji, pp. 23–27.

Nyi ma 'od zer chos 'khor tshang, **2001b**, Zhang bod ri klung las rnyed pa'i zhang tshig (The Zhang Zhung words to be found in the names of mountains and valleys of Zhang Zhung Tibet). In: *Bon-sGo*, volume XIV, Menri monastery, Dolanji, pp. 92–104.

Nyi ma 'od zer chos 'khor tshang, **2002a**, Chos pa'i smad 'dul bon la thug tshul lung gi snying bcud (stod cha) (On the connection between the origin of Amdo lineage of Buddhist Vinaya and Bon Vinaya, First part). In: *Bon-sGo*, volume XV, Menri monastery, Dolanji, pp. 22–27.

Nyi ma 'od zer chos 'khor tshang, **2002b**, Yar klung rgyal po'i mtshan gnas dang 'brel ba'i zhang tshig (The Zhang Zhung words in the names of Yarlung Kings, First part). In: *Bon-sGo*, volume XV, Menri monastery, Dolanji, pp. 71–88.

Nyi ma 'od zer chos 'khor tshang, **2003a**, Byung ba'i ming las 'phros pa'i zhang tshig skor (About Zhang zhung words appearing in the names of elements). In: *bGres po'i 'bel gtam*, vol. No. III, Triten Norbutse, Kathmandu.

Nyi ma 'od zer chos 'khor tshang, **2003b**, Chos pa'i smad 'dul bon la thug tshul lung gi nying bcud (smad cha) (On the connection between the origin of Amdo lineage of Buddhist Vinaya and Bon Vinaya, Second part). In: *Bon-sGo*, volume XVI, Menri monastery, Dolanji, pp. 37–44.

Nyi ma 'od zer chos 'khor tshang, **2003c**, Yar klung rgyal po'i mtshan gnas dang 'brel ba'i zhang tshig (bar cha) (The Zhang Zhung words in the names of Yarlung Kings, Second part]. In: *Bon-sGo*, volume XVI, Menri monastery, Dolanji, pp. 100–119.

Nyi ma 'od zer chos 'khor tshang, **2004a**, dByangs yig bzhi po'i ming gi lo rgyus (The etymology of the Tibetan names for four vowels). In: *Bon-sGo*, volume XVII,

Menri monastery, Dolanji, pp. 62–68.

Nyi ma 'od zer chos 'khor tshang, **2004b**, Yar klung rgyal po'i mtshan gnas dang 'brel ba'i zhang tshig (smad cha) (The Zhang Zhung words in the names of Yarlung Kings, Third part). In: *Bon-sGo*, volume XVII, Menri monastery, Dolanji, pp. 74–89.

Nyi ma 'od zer chos 'khor tshang, **2005**, g.Yung drung shon rtsed (Yungdrug Shon Dance). In: *Bon-sGo*, volume XVIII, Menri monastery, Dolanji, pp. 70–80.

Nyi ma 'od zer chos 'khor tshang, **2006**, Bod mi'i byung rabs lo ngo sum stong las mi snga bar cal sgrog byung ba'i ra sprod (Arguments pointing to the nonsensical claim that Tibetan people appeared only 3000 years ago). In: *Bon-sGo*, volume XIX, Menri monastery, Dolanji, pp. 75–95.

Nyi ma 'od zer chos 'khor tshang, **2008**, Tun hong yig rnying nang gi sad mar kar las 'phros te dpyad pa (An investigation on Semakar in an old document from Dunhuang). In: *dPyod Idan mchod pa'i me tog*, Vol. V, Mtsho sngon, pp. 8–13.

Nyi ma 'od zer chos 'khor tshang, **2009**, Zhang zhung gi rus rgyud skor (About the Zhang Zhung Clan lineage). In: *Mu khri btsan po*, Vol. III, Lhasa, pp. 49–59.

Nyi ma 'od zer chos 'khor tshang, **2012**, The Ya-ngal family of Tibetan Royal priests in Dolpo. Part II. In: *MONGOLO-TIBETICA PRAGENSIA '12. Linguistics, Ethnolinguistics, Religion and Culture*. Vol. 5/2. Edited by J. Vacek and A. Oberfalzerová. Charles University and Triton, Praha 2012, pp. 51–71; ISSN 1803-5647

Vokurková, Z., **2007**, The process of grammaticalization of nominalizing morphemes and auxiliaries in spoken Standard Tibetan. In: *MONGOLICA PRAGENSIA '07, Ethnolinguistics and Sociolinguistics in Synchrony and Diachrony*. Edited by J. Vacek and A. Oberfalzerová. Triton, Praha 2007, pp. 115–130; ISSN 1802-7989

Vokurková, Z., **2009**, The lexical and grammatical expression of epistemic meanings in spoken Tibetan. In: *Mongolo-Tibetica Pragensia '09. Ethnolinguistics, Sociolinguistics, Religion and Culture*. Edited by Jaroslav Vacek and Alena Oberfalzerová. Charles University and Triton, Praha, Vol. 2/2, 2009, pp. 59–76; ISSN 1803-5647

Vokurková, Z., **2010b**, Epistemic modality in Tibetan: The use of secondary verbs with epistemic verbal endings. In: *MONGOLO-TIBETICA PRAGENSIA '10, Linguistics, Ethnolinguistics, Religion and Culture*. Vol. 3/2. Edited by J. Vacek and A. Oberfalzerová. Charles University and Triton, Praha 2010, pp. 35–58; ISSN 1803-5647

Vokurková, Z., **2011a**, Evidential and epistemic modality in Standard spoken Tibetan. In: *In the Mood for Mood*. Edited by T. Mortelmans, J. Mortelmans and W. De Mulder. Editions Rodopi B.V., Amsterdam – New York, Cahiers Chronos 23,

pp. 177-139.

Vokurková, Z., **2011b**, The use of epistemic verbal endings in different syntactic structures in spoken Tibetan. In: *Mongolo-Tibetica Pragensia '11. Ethnolinguistics, Sociolinguistics, Religion and Culture*. Edited by Jaroslav Vacek and Alena Oberfalzerová. Charles University and Triton, Praha, Vol. 4/2, 2011, pp. 57-68; ISSN 1803-5647

Vokurková, Z., **2012**, The various lexical and grammatical functions of the verb *dgos* in spoken Tibetan. In: *Mongolo-Tibetica Pragensia '12. Ethnolinguistics, Sociolinguistics, Religion and Culture*. Edited by Jaroslav Vacek and Alena Oberfalzerová. Charles University and Triton, Praha, Vol. 5/1, 2012, pp. 109–126; ISSN 1803-5647